ePure
Premium

FR | **GUIDE UTILISATEUR**
ES | **GUÍA DEL USUARIO**

Alcatel

Fig. 1

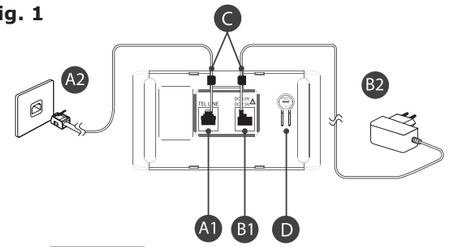


Fig. 2

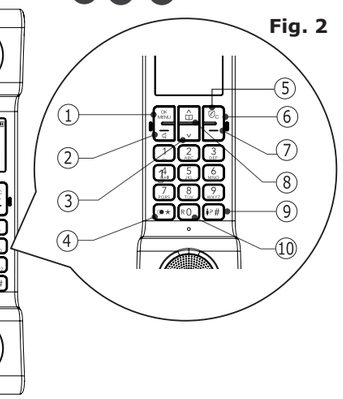


Fig. 3

Fig. 4

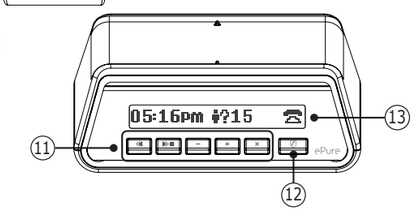


Fig. 5

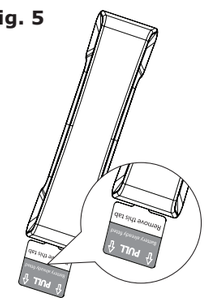
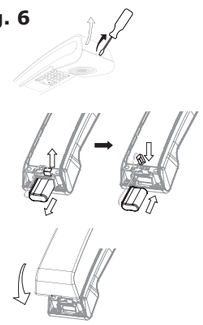


Fig. 6



FRANÇAIS

RACCORDEMENT DE LA BASE (FIG. 1)

1. Branchez les deux câbles dans les prises correspondantes situées sous la base. (Fig. A1 & B1)
2. Faites passer chaque câble dans les fentes prévues à cet effet. (Fig. C)
3. Connectez le câble de la ligne téléphonique au routeur ou à la prise murale (Fig. A2) et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur. (Fig. B2)

ATTENTION: Utilisez toujours le câble d'alimentation fourni dans la boîte.

Notes: *- (Fig. D): voir le chapitre Recherche du combiné / Enregistrement.*

- *Nous ne fournissons pas de prise télécom supplémentaire pour réduire les déchets électriques et nous recommandons de réutiliser la prise de l'appareil précédent.*

INSTALLATION DES COMBINÉS ET CHARGEMENT DES PILES (FIG. 5)

Les piles sont déjà installées dans le combiné.

1. Tirez sur la languette pour la retirer du combiné.
2. Placez le combiné sur la base. Il émettra un bip.

Nous recommandons de laisser le combiné en charge pendant **15 heures** avant la première utilisation.

PREMIERS RÉGLAGES

Après la première mise sous tension, un message de bienvenue s'affiche à l'écran.

SÉLECTIONNEZ VOTRE PAYS

OK MENU → ∧∨ → UK|France|Deutschland|Italia|Nederlands|España|Portugal → OK MENU

RÉGLEZ LA DATE

OK MENU → ∧∨ → **MM-JJ-AA** / **JJ-MM-AA** → 01/01/24 → OK MENU

REGLEZ L'HEURE

∧∨ → **12 Heures|24 Heures** → 01:00 → OK MENU

DESCRIPTION DU COMBINÉ (Fig. 2)

1.	OK MENU	Accédez aux sous-menus et **confirmez les options**.
2.	—	Appuyez pour passer un appel. Pendant un appel: appuyez pour activer/désactiver le **mode haut-parleur**.
3.	∨	**Faire défiler** les éléments du menu. **Diminuez le volume du combiné / haut-parleur** pendant l'appel.
4.	●	Appuyez et maintenez pour accéder à la **liste des derniers appels émis** (BIS).
5.		**Touche de blocage d'appel**: -en mode veille : accédez au menu Blocage des appels. -lorsque l'appareil sonne : rejetez l'appel.
6.	C	**Annulation / correction** ou **retour au menu**.
7.	—	**Terminer un appel**/ quitter le menu.
8.		Appuyez pour accéder au **Répertoire**. **Faire défiler vers le haut** les éléments du menu. **Augmenter le volume**.
9.		Appuyez et maintenez enfoncé pour accéder à la **liste des appels**.
10.	R	Appuyez et maintenez enfoncée pour composer un **Flash** (R).

ICÔNES ET SYMBOLES AFFICHÉS SUR LE COMBINÉ (Fig. 3)

	Signifie que la fonction blocage d'appel est activée.
	Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base.
	S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.
	S'allume en continu lorsqu'une alarme est activée. Clignote lorsque l'alarme sonne.
	Indique que vous avez reçu un message vocal*.
	Indique que la sonnerie du combiné est désactivée.
	Indique le niveau de charge des piles.
	Clignote lorsque le niveau de charge des piles est faible.
	Indique que vous avez un nouvel appel manqué dans la liste d'appels*.
	Le répondeur est activé.
	Clignote lors de l'accès à la liste de recomposition.
	Clignote lors de l'accès au répertoire.

TOUCHES DE COMMANDE DE LA BASE DU RÉPONDEUR (Fig. 4)

11.	⋘	Appuyez pour **répéter la lecture du message** actuel depuis le début. Appuyer deux fois pour **revenir au message précédent**.
	▶■	**Appuyez pour écouter le message**. Pendant l'écoute: -appuyez deux fois pour sauter le message en cours et lire le suivant. -appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour arrêter.
	—	**Diminuer le volume du haut-parleur** pendant la lecture d'un message.
	+	**Augmenter le volume du haut-parleur** pendant la lecture d'un message.
	×	Appuyer une fois pour **supprimer le message**. Appuyer et maintenir enfoncé pour supprimer tous les messages.

TOUCHE DE BLOCAGE D'APPEL DE LA BASE (Fig. 4)

12.		**Blocage de l'appel***: -pendant la sonnerie, appuyez sur cette touche pour rejeter l'appel, appuyez à nouveau sur cette touche pour ajouter l'appelant à la liste de blocage.

ICÔNES D'AFFICHAGE DE LA BASE (Fig. 4)

13.		Combiné sur la base.
		Combiné sur la base et répondeur activé.
		Le répondeur est activé.
		Nombre d'appels manqués.
		Nombre de nouveaux messages sur le répondeur.
		Nouveau message sur la messagerie vocale de l'opérateur*

**Sous réserve disponibilité du service d'identification du numéro.*

RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences.

POUR PERSONNALISER UN COMBINÉ (sonnerie, tonalités d'alerte, contraste, égaliseur, langue, date et heure, nom du combiné, réponse automatique...):

OK MENU → ∧∨ → **Régl. Comb.** → OK MENU → ∧∨ → pour sélectionner l'élément à configurer → OK MENU → ∧∨ → pour sélectionner votre choix → OK MENU

Remarques: - Dans le menu de la sonnerie, la mélodie choisie sera marquée d'un ★
*- Si vous souhaitez sélectionner une langue différente de celle du pays, veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour les traductions des termes **Régl. Comb** et **Langue**.*

UK	France	Deutschland	Italia	Nederland	España	Portugal
HS Settings	**Régl. Comb**	Mt-Einstel.	Imposta Port	Handset Inst	Config. Telef.	Config. Term
Language	**Langue**	Sprache	Lingua	Taal	Idioma	Idioma

POUR PERSONNALISER LA BASE (sonnerie, durée du flash, modification du code PIN, rétroéclairage de l'écran, suppression du combiné.....):

OK MENU → ∧∨ → **Régl. Base** → OK MENU → ∧∨ → pour sélectionner l'élément à configurer → OK MENU → ∧∨ → pour sélectionner votre choix → OK MENU

RÉGLAGE DE L'ALARME DU COMBINÉ

OK MENU → ∧∨ → **Alarme** → OK MENU → ∧∨ → **ON/OFF** → **HH:MM** → OK MENU → ∧∨ → **Une fois/Quotidien** → OK MENU → ∧∨ → **Répét. Alarm/On/Off** → OK MENU

PASSER ET RECEVOIR DES APPELS

PASSER ET TERMINER UN APPEL

Appuyez sur — avant ou après la saisie d'un numéro de téléphone.
Appuyez sur — pour terminer l'appel.

RÉPONDRE À UN APPEL

Décrochez le combiné et appuyez sur — pour répondre à un appel.
Pour une conversation mains libres, appuyez une autre fois sur —
Appuyez sur ∧∨ pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

AFFICHER OU COMPOSER UN NUMÉRO DU JOURNAL DES APPELS*

Le téléphone enregistre les détails des 50 derniers appels reçus.

En mode veille, appuyez et maintenez enfoncée pour sélectionner **Journal**, appuyez sur ∧∨ pour sélectionner une entrée, appuyez sur — pour composer le numéro.

Remarque: dans la liste, le nom ou les numéros terminés par ★ sont les appels manqués. ★ disparaîtra après la lecture.

CONSULTER OU RECOMPOSER UN NUMÉRO QUE VOUS AVEZ COMPOSÉ

Chaque combiné mémorise les 20 derniers numéros composés (jusqu'à 24 chiffres chacun) dans la liste de renumérotation.
En mode veille, appuyez et maintenez ● puis appuyez sur ∧∨ pour parcourir la liste des rappels, puis appuyez sur — pour composer le numéro sélectionné.

RÉPERTOIRE ET MÉMOIRES DE COMPOSITION RAPIDE

ENREGISTRER UN CONTACT DANS LE RÉPERTOIRE (maximum 100)

📖 → **Répertoire** → **Aj. nouveau** → OK MENU → entrez le nom du contact → OK MENU → entrez le numéro de téléphone → OK MENU → **VIP X** → OK MENU

ENREGISTRER UN CONTACT COMME VIP ET LUI ASSIGNER UNE MÉLODIE PARTICULIÈRE

📖 → **Répertoire** → **Aj. nouveau** → OK MENU → entrez le nom du contact → OK MENU → entrez le numéro de téléphone → OK MENU → ∧∨ → **VIP √** → OK MENU → ∧∨ → sélectionnez la mélodie de la sonnerie → OK MENU

Remarques:
- La mélodie VIP est marquée d'un U lors de la modification d'un contact VIP.
- Un contact VIP est marqué d'un ! dans le répertoire.

APPELER DEPUIS LE RÉPERTOIRE

📖 → **Répertoire** → sélectionnez l'entrée souhaitée → —

ENREGISTRER UN NUMÉRO RAPIDE

OK MENU → **Mém. Directe** → OK MENU → ∧∨ → pour sélectionner la **Touche 1**, **Touche 2** ou la **Touche 3** → OK MENU pour saisir un numéro → OK MENU

COMPOSER UN NUMÉRO RAPIDE

Appuyez et maintenez 1, 2 abc ou 3 def pour composer un numéro.

RÉGLAGE DU RÉPONDEUR PAR LE COMBINÉ

ACTIVER / DÉSACTIVER LE RÉPONDEUR

OK MENU → **Répondeur** → OK MENU → ∧∨ → **Rép. On/Off** → OK MENU → ∧∨ → **On** ou **Off** → OK MENU

MODIFIER LE NOMBRE DE SONNERIES

OK MENU → **Répondeur** → OK MENU → ∧∨ → **Réglages Rép** → OK MENU → ∧∨ → **Délai Sonner** → OK MENU → ∧∨ → **2-10 Sonneries** → OK MENU

***Remarque**: Si vous avez souscrit un service de messagerie vocale auprès de votre opérateur, veillez à définir un délai plus court sur ce téléphone pour qu'il puisse répondre et enregistrer le message.*

REGLER LE MODE DU REPONDEUR

OK MENU → **Répondeur** → OK MENU → ∧∨ → **Réglages Rép** → OK MENU → **Mode Rép.** → OK MENU → ∧∨ → **Rép & Enreg** ou **Rép. Seul** → OK MENU

DÉFINIR LA LANGUE DU MESSAGE SORTANT (ANNONCE)

OK MENU → **Répondeur** → OK MENU → ∧∨ → **Réglages Rép** → OK MENU → ∧∨ → **Langue Rép.** → OK MENU → ∧ / ∨ → pour sélectionner la langue → OK MENU

ENREGISTRER UNE ANNONCE PERSONNALISEE

OK MENU → **Répondeur** → OK MENU → ∧∨ → **Réglages Rép** → OK MENU → ∧∨ → **Annonces** → OK MENU → ∧∨ → **Rép & Enreg** ou **Rép. Seul** → OK MENU → ∧∨ → **Enregistr.** → OK MENU

RECHERCHE DE COMBINÉ / ENREGISTREMENT

RECHERCHE (DU COMBINÉ)

Appuyez brièvement sur ᯤ situé sous la base (Fig.1-D). Le combiné sonnera pendant 60 secondes.
Appuyez sur n'importe quelle touche du combiné pour arrêter la sonnerie.

ENREGISTREMENT DU COMBINÉ

En cas de perte de la liaison entre la base et le combiné ou si vous souhaitez appairer un combiné supplémentaire:

Sur la base
Appuyez et maintenez ᯤ et maintenez-le enfoncé pendant environ 8 secondes → **Association**.

Sur le combiné
OK MENU → ∧∨ → **Régl. Comb.** → OK MENU → ∧∨ → **Association** → OK MENU

PIN? s'affichera. Saisissez le code PIN par défaut: 0000 → OK MENU

BLOCAGE DES APPELS*

Ce téléphone est doté de la fonction blocage d'appel. Cette fonction vous aidera à éviter les appels indésirables en créant une liste de numéros que vous souhaitez bloquer (**1**) ou en n'autorisant que certains numéros à faire sonner votre téléphone (**2**).

1. LE RÉGLAGE PAR DÉFAUT EST ACTIVÉ

Cela vous permet de rejeter des appels et de bloquer des numéros un par un lorsque le téléphone sonne en appuyant sur ✆ soit sur la base ou sur le combiné.

COMMENT BLOQUER UN APPEL ENTRANT ET AJOUTER UN NUMÉRO À LA LISTE DE BLOCAGE

Lorsque le téléphone sonne et avant de répondre, appuyez sur ✆ pour mettre fin à l'appel et vous offrir la possibilité d'enregistrer le numéro dans la liste de blocage.

Sur la base: Appuyez sur ✆ pour confirmer.

Sur le combiné: Appuyez sur OK MENU pour confirmer.
IMPORTANT: si vous ne confirmez pas, le numéro ne sera pas ajouté à la liste de blocage et l'appel suivant passera normalement.
Si vous confirmez, les numéros seront ajoutés à la liste de blocage (maximum 100) et seront automatiquement rejetés en cas de nouvel appel.

COMMENT AJOUTER DES NUMÉROS À LA LISTE DE BLOCAGE À PARTIR DU COMBINÉ

En mode veille

✆ → ∧∨ → **Num. Bloqués** → OK MENU → ∧∨ → **Aj. nouveau** → OK MENU → entrez le numéro à bloquer → OK MENU

Depuis la liste d'appels

Appuyez longuement sur ? → ∧∨ pour sélectionner le numéro → OK MENU deux fois → ∧∨ → **Aj. à bloc** → OK MENU pour afficher le numéro sélectionné → OK MENU → **Enregistré**.

COMMENT SUPPRIMER DES NUMÉROS DANS LA LISTE DE BLOCAGE

✆ → ∧∨ → **Num. Bloqués** → OK MENU → ∧∨ pour sélectionner le numéro à supprimer → OK MENU deux fois → ∧∨ → **Supprimer/Supprim.Tout** → OK MENU → **Confirmer?** → OK MENU

2. Au lieu de bloquer les numéros un par un, vous pouvez sélectionner des modes automatiques qui permettront à certains numéros de sonner comme suit:

COMMENT AUTORISER UNIQUEMENT LES CONTACTS

Seuls les appels provenant de numéros pré-enregistrés dans votre répertoire (normale et VIP) feront sonner votre téléphone.
Pour activer ce mode:

✆ → **Prog.Blocage** → OK MENU → ∧∨ → **Contacts OK** → OK MENU

COMMENT AUTORISER UNIQUEMENT LES VIP

Dans ce mode automatique plus restrictif, seuls les appels provenant de numéros pré-enregistrés comme VIP dans votre répertoire feront sonner votre téléphone.

✆ → **Prog.Blocage** → OK MENU → ∧∨ → **VIP OK** → OK MENU

COMMENT DÉSACTIVER LE BLOCAGE DES APPELS

✆ → **Prog.Blocage** → OK MENU → ∧∨ → **Off** → OK MENU

***Remarque**: lorsque le blocage d'appel est désactivé (réglé sur OFF), les touches de blocage d'appel de la base et du combiné vous permettent toujours de rejeter les appels et de les ajouter à la liste de blocage, mais les numéros enregistrés dans la liste de blocage ne seront plus bloqués à moins que vous ne réactiviez la fonction.*

3. MODE ANONYME (désactivé par défaut)

Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels dont les numéros ne s'affichent pas sur votre téléphone. Vous pouvez l'activer ou la désactiver indépendamment des modes de blocage d'appel évoqués précédemment
✆ → ∧∨ → **Bloc. Anonym** → OK MENU → ∧∨ pour sélectionner l'une des options: **Privé/Tous/Off** → OK MENU

BLOQUER LES NUMÉROS PRIVÉS

Ce mode vous permet de bloquer les appels dont les numéros ont été délibérément rendus privés par leur détenteur.

BLOQUER TOUS LES NUMÉROS ANONYMES

Ce mode vous permet de bloquer tous les numéros qui ne s'affichent pas sur votre écran, depuis les numéros privés jusqu'aux appels internationaux et numéros provenant de téléphones publics.

**Sous réserve disponibilité du service d'identification du numéro.*

EN CAS DE PROBLEME

En règle générale, en cas de problème, retirez les batteries de tous les combinés pendant environ une minute, puis débranchez et rebranchez l'alimentation de la base et réinstallez les batteries. Si vous avez besoin de plus d'informations ou d'assistance, veuillez consulter le paragraphe Aide / Q & R sur notre site Web: ***www.alcatel-home.com***

REMPLACEMENT DES PILES (FIG. 6)

- Pour accéder aux piles, utilisez un tournevis, insérez la pointe dans l'encoche et soulevez le couvercle du combiné.
- Débranchez le connecteur et retirez les piles.
- Insérez et connectez les nouvelles piles.
- Remettez le couvercle du combiné en place.

Utilisez toujours le même bloc de piles que celui fourni avec le téléphone.

SÉCURITÉ

Ce téléphone n'est pas conçu pour les appels d'urgence en cas de panne de courant. N'utilisez pas votre téléphone pour signaler une fuite de gaz ou tout autre risque d'explosion. N'ouvrez pas votre appareil ou son alimentation électrique pour éviter tout risque de décharge électrique. N'essayez pas d'ouvrir les piles, car elles contiennent des substances chimiques dangereuses. Votre téléphone doit être placé dans un lieu sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil. Pour éviter les interférences des signaux radio, placez le téléphone à au moins 1 mètre des autres appareils électriques ou des autres téléphones.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole indique que votre appareil électronique inopérant doit être collecté séparément et ne doit pas être mélangé avec les déchets ménagers. Les autorités locales ont mis en place un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs sont responsables.

Aidez-nous à protéger l'environnement dans lequel nous vivons!

CONFORMITÉ

CE Le soussigné, ATLINKS EUROPE, déclare que l'équipement radioélectrique du type DECT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: **www.alcatel-home.com**
- Puissance moyenne par canal de 10 mW
- Puissance d'emission maximale: 24dBm
- Plage de fréquence:1880-1900MHz

GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux lois en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté. Veuillez consulter notre page Web pour obtenir des informations détaillées sur la garantie applicable dans ce pays et les mesures à prendre pour la mettre en ouvre: **www.alcatel-home.com**

DÉTAILS TECHNIQUES

Portée	Jusqu'à 300 mètres**
Portée à l'intérieur	Jusqu'à 50 mètres**
Autonomie des piles du combiné (valeurs moyennes)	8 heures d'autonomie en conversation*** 100 heures en veille***
Nombre de combinés	Jusqu'à 4
Branchement électrique/ Adaptateur secteur de la base	Adaptateur secteur de la base: Numéro de modèle: EP04-035WXEZ Entrée: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Sortie: 6.5V DC /300mA, 1.95W et 7.5V DC /200 mA, 1.5W Utilisez uniquement les adaptateurs fournis avec le téléphone. CA monophasé, hors installation informatique définie par la norme EN62368-1. Attention: La tension du réseau est classée comme dangereuse selon les critères de cette norme.
Connexion téléphonique	Appareil conçu pour être raccordé à une ligne téléphonique analogique de classe TNV3 (tension du réseau de télécommunications) telle que définie par la norme EN62368-1.
Piles par combiné	Batterie NiMH 2/3 AAA - 2.4V 350mAh Utilisez uniquement les piles fournies avec le téléphone. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'explosion. Les piles usagées doivent être mises au rebut conformément aux réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.
Température de fonctionnement	De 5 °C à 40 °C

*** Les valeurs peuvent varier en fonction de l'environnement.*
**** En fonction de la charge initiale de la pile.*

Fig. 1

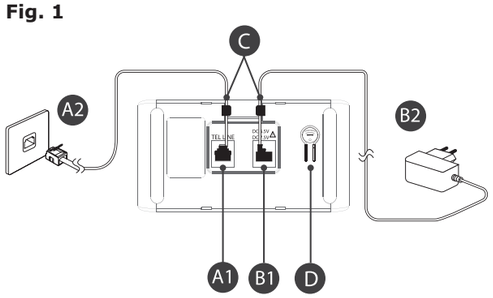


Fig. 3

Fig. 2

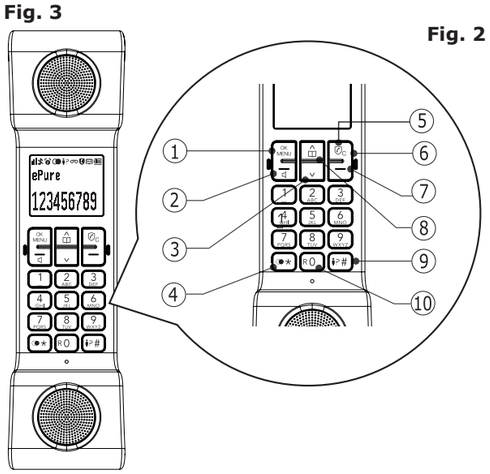


Fig. 4

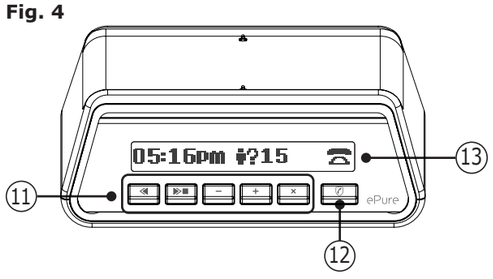


Fig. 5

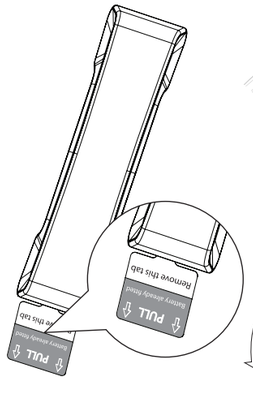
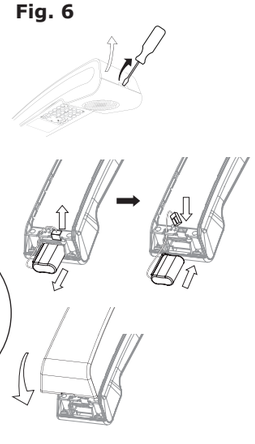


Fig. 6



ESPAÑOL

CONEXIÓN DE LA BASE (FIG. 1)

1. Enchufe los dos cables en las tomas correspondientes situados en la parte de abajo de la base. (Fig. A1 y B1)
2. Pase cada cable a través de las ranuras correspondientes. (Fig. C)
3. Conecte el cable de línea de teléfono al router o a la toma en la pared (Fig. A2) y enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente. (Fig. B2)

ADVERTENCIA: Utilice siempre el cable de alimentación suministrados en la caja.

***Notas**: - (Fig. 1-D): consultar el capítulo Localización del terminal/Registro.*

- *Para reducir los desperdicios eléctricos, no suministramos un enchufe adicional de Telecom y recomendamos volver a usar el enchufe del aparato anterior.*

INSTALACIÓN DE LOS INALÁMBRICOS Y CARGA DE LAS BATERÍAS (FIG. 5)

Las baterías ya están instaladas en el terminal.

1. Tire para quitar la lengüeta del terminal.
2. Coloque el terminal en la base. Sonará un pitido.

Le recomendamos que lo deje cargando durante **15 horas** antes del primer uso.

AJUSTES INICIALES

Tras el primer encendido, aparecerá un mensaje de bienvenida en la pantalla.

SELECCIONE SU PAÍS

OK MENU → ∧∨ → UK|France|Deutschland|Italia|Nederlands|España|Portugal → OK MENU

AJUSTE LA FECHA

OK MENU → ∧∨ → **MM-DD-AA** / **DD-MM-AA** → **01/01/24** → OK MENU

AJUSTE LA HORA

∧ / ∨ → **12 HR|24 HR** → 01:00 → OK MENU

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO (Fig. 2)

1.	OK MENU	Acceder a los submenús y confirmar las opciones.
2.	—	Pulse para hacer una llamada. Durante una llamada: pulse para activar/ desactivar el modo altavoz.
3.	∨	**Desplazarse hacia abajo** por los elementos del menú. **Bajar el volumen del terminal/altavoz durante una llamada**.
4.	●	Mantenga pulsado para acceder a la lista de rellamada.
5.		**Tecla de bloqueo de llamadas**: -en el modo de espera: entrar al menú de bloqueo de llamadas. -cuando está sonando: rechazar la llamada
6.	C	**Cancelar/corregir** o **volver atrás en el menú**.
7.	—	Pulse para finalizar una llamada/salir del menú.
8.		Pulse para acceder a la **Agenda**. **Desplazarse hacia arriba** por los elementos del menú. **Subir el volumen**.
9.		Mantenga pulsado para acceder a la **lista de llamadas**.
10.	R	Mantenga pulsado para insertar un **Flash** (R).

ICONOS Y SÍMBOLOS EN LA PANTALLA DEL TERMINAL (Fig. 3)

	Indica que la función de bloqueo de llamadas está activada.		Indica el nivel de carga de la batería.
	Indica que el teléfono está registrado y dentro de la cobertura de la estación base.		Parpadea cuando se detecta un nivel de carga bajo de la batería.
	Aparece cuando se activa el manos libres.		Indica que tiene nuevas llamadas perdidas en la lista de llamadas*.
	Permanece encendido cuando está activada una alarma. Parpadea cuando está sonando la alarma.		El contestador automático está encendido.
	Indica que ha recibido un nuevo mensaje de voz.*		Parpadea cuando se está accediendo a la lista de rellamada.
	Indica que el timbre de la base está apagado.		Parpadea cuando se está accediendo a la agenda.

TECLAS DE CONTROL DEL CONTESTADOR AUTOMÁTICO (Fig. 4)

11.	⏮	Pulse para **repetir desde el principio la reproducción del mensaje** actual. Pulse dos veces para **retroceder al mensaje anterior**.
	⏭■	**Pulse para escuchar el mensaje**. Mientras escucha: -pulse dos veces para saltarse el mensaje actual y reproducir el siguiente. -mantenga pulsado para detenerlo.
	—	**Bajar el volumen del altavoz** durante la reproducción de mensajes.
	+	**Subir el volumen del altavoz** durante la reproducción de mensajes.
	×	Pulse una vez para **borrar el mensaje**. Mantenga pulsado para borrar todos los mensajes.

TECLA DE BLOQUEO DE LLAMADAS EN LA BASE (Fig. 4)

12.		**Bloqueo de llamadas***: -mientras está sonando, pulse para rechazar la llamada, y pulse de nuevo para añadir el número a la lista de bloqueo.

ICONOS DE LA PANTALLA EN LA BASE (Fig. 4)

13.		Terminal en la base.
		Terminal en la base y contestador automático encendido.
		El contestador automático está encendido.
		Número de llamadas perdidas.
		Número de mensajes nuevos en el contestador automático.
		Nuevo mensaje en el buzón de voz del operador*

**Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.*

AJUSTES DEL TELÉFONO

Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias.

PARA PERSONALIZAR EL AURICULAR (**timbre, tonos de alerta, contraste, ecualizador, idioma, fecha y hora, nombre del terminal, respuesta automática...**):

OK MENU → ∧∨ → **Conf Telef.** → OK MENU → ∧∨ → para seleccionar el elemento a configurar → OK MENU → ∧∨ → para seleccionar lo que desee → OK MENU

***Notas**: - En el menú del timbre, la melodía seleccionada se marcará con un ★*
*- En caso de que quiera seleccionar un idioma diferente al del país, consulte en la tabla de abajo los traducciones de los términos **Config. Telef.** y **Idioma**.*

UK	France	Deutschland	Italia	Nederland	España	Portugal
HS Settings	Régl. Comb	Mt-Einstel.	Imposta Port	Handset Inst	**Config. Telef.**	Config. Term
Language	Langue	Sprache	Lingua	Taal	**Idioma**	Idioma

PARA PERSONALIZAR LA BASE (**timbre, tiempo de parpadeo, cambiar PIN, luz de fondo, borrar terminal...**):

OK MENU → ∧∨ → **Config Base** → OK MENU → ∧∨ → para seleccionar el elemento a configurar → OK MENU → ∧∨ → para seleccionar lo que desee → OK MENU

AJUSTE DE LA ALARMA DEL TERMINAL

OK MENU → ∧∨ → **Alarma** → OK MENU → ∧∨ → **Encendido/Apagado** → **HH:MM** → OK MENU → ∧∨ → **Una Vez/A Diario** → OK MENU → ∧∨ → **Repet Alarma/Encendido/Apagado** → OK MENU

HACER Y RECIBIR LLAMADAS

HACER Y FINALIZAR UNA LLAMADA

Pulse antes o después de introducir un número de teléfono.
Pulse — para finalizar la llamada.

RESPONDER UNA LLAMADA

Levante el terminal y pulse para contestar una llamada.
Para conversación con manos libres, pulse otra vez
Pulse ∧∨ para aumentar o reducir el nivel de sonido.

VER O MARCAR UN NÚMERO EN LA LISTA DE LLAMADAS*

El teléfono guarda los detalles de las últimas 50 llamadas recibidas.
En el modo inactivo, mantenga pulsado ●, pulse ∧∨ para buscar en la lista, y pulse para marcar el número seleccionado.

AGENDA Y MEMORIAS DE MARCACIÓN RÁPIDA

REGISTRAR UN CONTACTO EN LA AGENDA (máximo 100)

→ **Agenda** → **Añadir** → OK MENU → introduzca el nombre o contacto → OK MENU introduzca el número de teléfono → OK MENU → ∧∨ → **VIP X** → OK MENU

REGISTRAR UN CONTACTO VIP Y ASOCIAR UNA MELODÍA ESPECÍFICA

→ **Agenda** → **Añadir** → OK MENU → introduzca el nombre o contacto → OK MENU introduzca el número de teléfono → OK MENU → ∧∨ → **VIP √** → OK MENU → ∧∨ → introduzca el nombre o contacto → OK MENU

***Nota**: - La melodía VIP se marca con cuando se edita un contacto VIP.*
- Un contacto VIP se marca con un en la agenda.

LLAMAR DESDE LA AGENDA

→ **Agenda** → ∧∨ → seleccione la entrada que desee →

GUARDAR UNA ENTRADA DE MARCACIÓN RÁPIDA

OK MENU → ∧∨ → **Mem. Directa** → OK MENU → ∧∨ → para seleccionar la **Tecla 1**, **Tecla 2** o **Tecla 3** → OK MENU para introducir el número → OK MENU

MARCAR UNA ENTRADA DE MARCACIÓN RÁPIDA

Mantenga pulsado 1, 2 abc o 3 def para marcar.

CONFIGURACIÓN DEL CONTESTADOR AUTOMÁTICO EN EL TERMINAL

ENCENDER/APAGAR EL CONTESTADOR

OK MENU → **Contes. Auto** → OK MENU → ∧∨ → **Cont. On/Off** → OK MENU → ∧∨ → **Encendido** o **Apagado** → OK MENU

CONFIGURAR EL RETARDO DE RESPUESTA DEL CONTESTADOR

OK MENU → **Contes. Auto** → OK MENU → ∧∨ → **Config Cont.** → OK MENU → ∧∨ → **Tiempo Resp** → OK MENU → ∧∨ → **2-10 Timbres** → OK MENU

***Nota**: - Si se ha suscrito a un servicio de buzón de voz con su operador, asegúrese de establecer una demora más corta en este teléfono para que pueda responder y grabar el mensaje.*

CONFIGURAR EL MODO DE RESPUESTA

OK MENU → **Contes. Auto** → OK MENU → ∧∨ → **Config Cont.** → OK MENU → **Modo Contes.** → OK MENU → ∧∨ → **Resp/Grabar** o **Sólo Cont.** → OK MENU

CONFIGURAR EL MODO DE RESPUESTA

OK MENU → **Contes. Auto** → OK MENU → ∧∨ → **Config Cont.** → OK MENU → ∧∨ → **Idioma Cont.** → OK MENU → ∧∨ para seleccionar el idioma → OK MENU

ESTABLECER EL IDIOMA DEL MENSAJE SALIENTE

OK MENU → **Contes. Auto** → OK MENU → ∧∨ → **Config Cont.** → OK MENU → ∧∨ → **Conf Men Sal** → OK MENU → ∧∨ → **Resp/Grabar** o **Sólo Cont.** → OK MENU → ∧∨ → **Grabación** → OK MENU

LOCALIZACIÓN DEL TERMINAL/REGISTRO

LOCALIZACIÓN (BÚSQUEDA DEL TERMINAL)

Pulse brevemente situado debajo de la base (Fig.1-D). El terminal inalámbrico sonará durante 60 segundos. Pulse cualquier botón del teclado en el terminal para que deje de sonar.

REGISTRO DE TERMINALES

En caso de que se pierda el enlace entre la base y el terminal, o si desea emparejar un terminal adicional:

En la base

Mantenga pulsado durante aproximadamente 8 segundos → **Registro**.

En el terminal

OK MENU → ∧∨ → **Conf Telef.** → OK MENU → ∧∨ → **Registro** → OK MENU **¿PIN?** se mostrará. Introduzca el PIN predeterminado: 0000 → OK MENU

BLOQUEO DE LLAMADAS*

Este teléfono incorpora la función de Bloqueo de Llamadas*. Esta función le ayudará a evitar llamadas molestas creando una lista de números que desea bloquear (**1**), o permitiendo únicamente que determinados números hagan sonar su teléfono (**2**).

1. EL AJUSTE PREDETERMINADO ES «ON» (ACTIVADO).

Le permite rechazar llamadas y bloquear números **uno a uno** cuando el teléfono está sonando, pulsando en la base o en el terminal.

CÓMO BLOQUEAR UNA LLAMADA ENTRANTE Y AÑADIR EL NÚMERO A LA LISTA DE BLOQUEO

Cuando el teléfono esté sonando y antes de contestar, la pulsación de finalizará la llamada y le ofrecerá la opción de registrar el número en la lista de bloqueo.

En la base: Pulse para confirmar.

En el terminal: Pulse OK MENU para confirmar.

IMPORTANTE: si no confirma, el número no se añadirá a la lista de bloqueo y la siguiente llamada pasará normalmente.

Si confirma, los números se añadirán a la lista de bloqueo (máximo 100) y serán rechazados automáticamente si vuelven a llamar.

CÓMO AÑADIR NÚMEROS A LA LISTA DE BLOQUEO DESDE EL TERMINAL

→ ∧∨ → **Lista Bloq.** → OK MENU → ∧∨ → **Añadir** → OK MENU → introduzca el número a bloquear → OK MENU

Desde la lista de llamadas

Mantenga pulsado → ∧∨ para seleccionar el número → OK MENU dos veces → ∧∨ → **Añad. Bloq.** → OK MENU para mostrar el número seleccionado → OK MENU → **Guardado**.

CÓMO ELIMINAR NÚMEROS DE LA LISTA DE BLOQUEO

→ ∧∨ → **Lista Bloq.** → OK MENU → ∧∨ para seleccionar el número a borrar → OK MENU dos veces → ∧∨ → **Borrar/Borrar Todo** → OK MENU → **¿Confir?** → OK MENU

2. En lugar de bloquear números uno a uno, puede seleccionar modo automático que permitirá que algunos números suenen del modo siguiente:

CÓMO AUTORIZAR SOLO CONTACTOS

Solo las llamadas de los contactos registrados en su agenda telefónica (normal y VIP) pasarán y harán que su teléfono suene.

Para activar este modo:

→ **Modo Bloqueo** → OK MENU → ∧∨ → **VIP Y Agenda** → OK MENU

CÓMO AUTORIZAR SOLO VIP

En este modo restrictivo, solo las llamadas de los contactos registrados en su agenda telefónica (normal y VIP) pasarán y harán que su teléfono suene.

→ **Modo Bloqueo** → OK MENU → ∧∨ → **Solo VIP** → OK MENU

CÓMO DESACTIVAR EL BLOQUEO DE LLAMADAS

→ **Modo Bloqueo** → OK MENU → ∧∨ → **Apagado** → OK MENU

***Nota**: - cuando el bloqueo de llamadas está desactivado (OFF), las teclas de bloqueo de llamadas en la base y en el terminar todavía le permiten rechazar llamadas y añadirlas a la lista de bloqueo, pero los números guardados en la lista de bloqueo no estarán bloqueados, a menos que lo reactive.*

3. MODO DE BLOQUEO DE LLAMADAS ANÓNIMAS (Desactivado por defecto)

Esta función le permite bloquear llamadas que no muestran un número en su teléfono. Se puede habilitar o deshabilitar independientemente de los modos de bloqueo de llamadas anteriores

→ ∧∨ → **Bloq. Anon.** → OK MENU → ∧∨ para seleccionar una de las opciones: **Privado/Todo/Apagado** → OK MENU

BLOQUEAR LLAMADAS PRIVADAS

Este modo bloqueará las llamadas entrantes cuyos números se han ocultado para usted.

BLOQUEAR TODAS LAS LLAMADAS ANÓNIMAS

Este modo bloqueará todas las llamadas entrantes, incluidas las llamadas privadas, las llamadas internacionales, llamadas desde teléfonos públicos y otras llamadas fuera del área.

**Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.*

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Como regla general, en caso de problemas, retire las baterías de todos los terminales inalámbricos durante aproximadamente 1 minuto, luego desconecte y vuelva a conectar la fuente de alimentación a la base e instale de nuevo las baterías en los inalámbricos. Si necesita más información o soporte técnico, consulte el apartado de ayuda/preguntas y respuestas en nuestra página web: ***www.alcatel-home.com***

CAMBIAR LA BATERÍA (FIG. 6)

- Para acceder a la batería, use un destornillador, inserte la punta en el hueco y levante la tapa del terminal.
- Desenchufe el conector y saque la batería.
- Inserte y enchufe la nueva batería.
- Vuelva a colgar el terminal.

Use siempre una batería igual a la suministrada con el teléfono.

SEGURIDAD

Este teléfono no está diseñado para llamadas de emergencia cuando falla la alimentación de la red eléctrica. No use este teléfono para notificar una fuga de gas u otro riesgo potencial de explosión. No abra el dispositivo ni su fuente de alimentación para evitar el riesgo de descarga eléctrica. No intente abrir las baterías, ya que contienen sustancias químicas peligrosas. El teléfono debe estar ubicado en un lugar seco, lejos del calor, la humedad y la luz solar directa.

Para evitar interferencias en la señal de radio, coloque el teléfono a una distancia mínima de 1 metro de otros aparatos eléctricos u otros teléfonos.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo significa que cuando este aparato electrónico ya no funcione debe ser recogido por separado, sin mezclarlo con la basura doméstica. Las autoridades locales han implementado un sistema específico de recogida y reciclaje, del que los productores son responsables.

¡Ayúdenos a proteger el medio ambiente en el que vivimos!

CONFORMIDAD

Por la presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: **www.alcatel-home.com**

- 10 mW, potencia media por canal
- Máxima potencia de salida (NTP): 24 dBm
- Rango de frecuencias: 1880-1900 MHz

GARANTÍA

Este producto está garantizado de acuerdo con las leyes vigentes en el país en el que lo compró. Consulte en nuestra página web la información detallada sobre la garantía aplicable en ese país y los pasos a seguir para implementarla:
www.alcatel-home.com

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alcance	Hasta 300 metros**
Alcance en interiores	Hasta 50 metros**
Autonomía de la batería del terminal (valores medios)	8 horas de tiempo de conversación*** 100 horas en espera***
Número de terminales inalámbricos soportados	Hasta 4
Conexión eléctrica/ Fuente de alimentación de la base	Fuentes de alimentación de base: N.º de modelo: EP04-035WXEZ Entrada: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Salida: 6,5V DC /300mA, 1,95W y 7,5V DC /200 mA, 1,5W Utilice únicamente las fuentes de alimentación suministradas con el teléfono. CA monofásica, excluyendo instalaciones de TI definidas por la norma EN62368-1. Precaución: la tensión de red está clasificada como peligrosa por los criterios de dicha norma.
Conexión del teléfono	Aparato diseñado para la conexión a una línea de teléfono analógica de clase TNV3 (tensión de red de telecomunicaciones) tal como define la norma EN62368-1.
Baterías (por cada teléfono inalámbrico)	Paquete de pilas NiMH 2/3 AAA - 2,4 V 350mAh Utilice únicamente las baterías suministradas con el teléfono. El uso de cualquier otro tipo de batería presenta riesgo de explosión. Las baterías usadas deben eliminarse de acuerdo con las normas de protección ambiental vigentes.
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C à 40 °C

*** Los valores pueden variar en función del entorno.*

**** Dependiendo de la carga inicial de la batería.*

ATLINKS Europe
28 Boulevard Belle Rive 92500 RUEIL-MALMAISON France
www.alcatel-home.com
Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by Atlinks.
e-Pure Premium_EU
A/W no.: 10002808 Rev.1 (FR/SP)
Made in P.R.C.

ePure
Premium

DE | **BENUTZERHANDBUCH**
NL | **GEBRUIKERSHANDLEIDING** Alcatel

Fig. 1

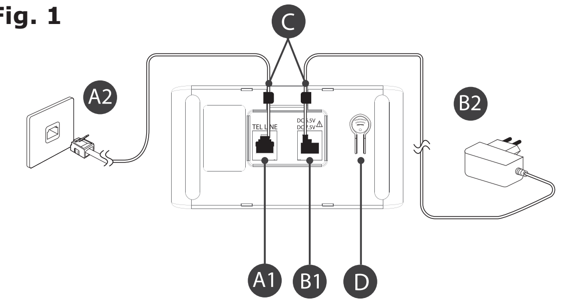


Fig. 2

Fig. 3

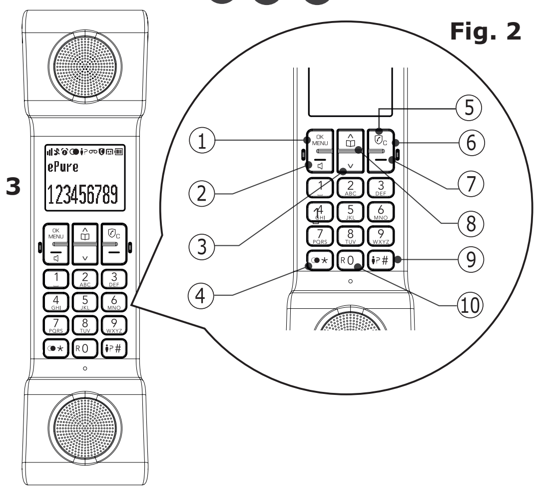


Fig. 4

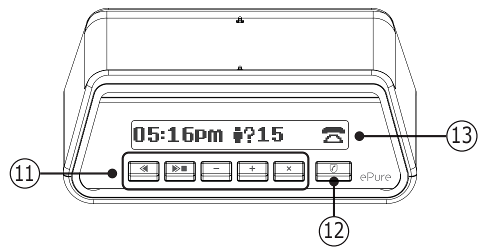


Fig. 5

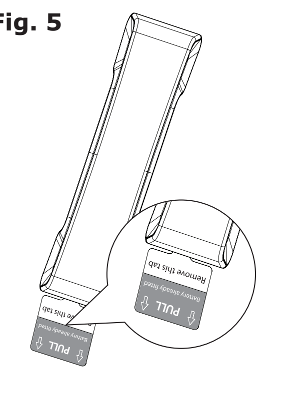
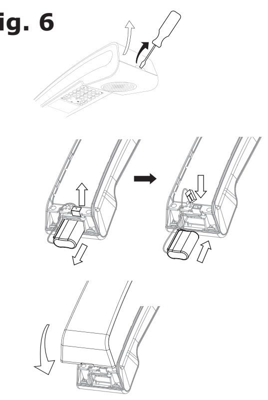


Fig. 6



DEUTSCH

ANSCHLIEßEN DER BASIS (FIG. 1)

1. Stecken Sie die beiden Kabel in die entsprechenden Buchsen an der Unterseite der Basisstation. (Abb. A1 & B1)
2. Führen Sie jedes Kabel durch die dafür vorgesehenen Schlitze. (Abb. C)
3. Schließen Sie das Telefonkabel an den Router oder an die Wandsteckdose (Abb. A2) an und stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. (Abb. B2)

Warnung: Verwenden Sie immer das mit dem Gerät gelieferte Stromkabel.
Hinweis: *- (Abb. 1-D): siehe Kapitel Mobilteil-Ruf / Anmelden.*
- Wir empfehlen den eventuell vorhandenen TAE-Stecker des vorherigen Geräts wieder zu verwenden. Ist dieser nicht vorhanden, senden wir Ihnen diesen kostenlos zu. Kontaktieren Sie dazu: germany-support@atlinks.com, oder wählen Sie kostenlos: +49 (0)2773 7444 1420.

INSTALLIEREN DER MOBILTEILE UND AUFLADEN DER AKKUS (FIG. 5)

Batterien sind bereits in das Mobilteil eingelegt.
1. Ziehen Sie an der Lasche, um die Energieversorgung zu starten.
2. Legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation. Es ertönt ein Signalton.

Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch **15 Stunden** lang aufzuladen.

ERSTE EINSTELLUNGEN

Nach dem ersten Einschalten erscheint eine Begrüßungsmeldung auf dem Bildschirm.

IHR LAND WÄHLEN
OK/MENU → ΛV → UK|France|Deutschland|Italia|Nederland|España|Portugal → OK/MENU

DATUM EINSTELLEN:
OK/MENU → ΛV → **MM-TT-JJ / TT-MM-JJ** → OK/MENU → **01/01/24** → OK/MENU

UHRZEIT EINSTELLEN:
ΛV → **12 STUNDEN|24 STUNDEN** → OK/MENU → **01:00** → OK/MENU

TASTATUR- UND DISPLAY-SYMBOLE DES MOBILTEILS (Fig. 2)

1.	OK/MENU	Aufrufen des **Hauptmenüs**, Aufrufen von Untermenüs und **Bestätigen von Optionen**.	5.	Anrufsperrtaste	**Anrufsperrtaste:** - im Standby-Modus: Aufrufen des Menüs „Anrufsperre". - wenn es klingelt: Anruf abweisen.
2.	Anruftaste / Lautsprecher	Drücken, um einen Anruf zu **tätigen/beantworten**. Während eines Anrufs: Drücken, um den **Lautsprechermodus** zu aktivieren/deaktivieren.	6.	C	**Abbrechen/Korrektur** oder **zurück zum Menü**
			7.	—	**Anruf zu beenden**/ Menü verlassen.
3.	V	Menüpunkte nach **unten scrollen**. **Verringern der Lautstärke des Mobilteils/Lautsprechers** während des Gesprächs.	8.	Λ / Telefonbuch	Drücken Sie diese Taste, um das **Telefonbuch zu öffnen**, um im Menü nach oben zu scrollen.
			9.	Anrufliste	Halten Sie die Taste gedrückt, um die **Anrufliste aufzurufen**.
4.	Wahlwiederholung	Halten Sie die Taste gedrückt, um die **Wahlwiederholungsliste aufzurufen**.	10.	R	Taste gedrückt halten, um einen Anrufer in der Leitung zu halten.

DISPLAY-SYMBOLE DES MOBILTEILS (Fig. 3)

Anrufsperre	Signalisiert, dass die Anrufsperre aktiviert ist.	Batterie	Zeigt den Ladezustand der Batterie an.
Empfang	Zeigt an, dass sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet.	Batterie	Blinkt, wenn ein niedriger Batteriestand erkannt wird.
Freisprechen	Zeigt, dass die Freisprechfunktion aktiviert ist.	Verpasste Anrufe	Zeigt an, dass Sie einen neuen verpassten Anruf in der Anrufliste* haben.
Alarm	Ständig eingeschaltet, wenn ein Alarm eingestellt ist. Blinkt, wenn der Alarm ertönt.	Anrufbeantworter	Anrufbeantworter ist eingeschaltet.
Sprachnachricht	Zeigt an, dass Sie eine neue Sprachnachricht haben*.	Wahlwiederholung	Blinkt beim Aufruf der Wahlwiederholungsliste.
Tonruf aus	Zeigt an, dass der Tonruf des Mobilteils ausgeschaltet ist.	Telefonbuch	Blinkt beim Aufruf des Telefonbuchs.

FUNKTIONSTASTEN DES BASIS-ANRUFBEANTWORTERS (Fig. 4)

11.	◀◀	Drücken, um die **Wiedergabe der aktuellen Nachricht** von Anfang an zu wiederholen. Drücken Sie zweimal, **um zur vorherigen Nachricht zurückzuspringen.**
	▶/■	Drücken, um die **Nachricht abzuhören**. Während des Abhörens drücken: - Zweimal drücken, um die aktuelle Nachricht zu überspringen und die nächste Nachricht abzuspielen. - zum Anhalten der Nachricht gedrückt halten.
	—	**Verringern der Lautsprecherlautstärke** während der Nachrichtenwiedergabe.
	+	**Erhöhen der Lautsprecherlautstärke** während der Nachrichtenwiedergabe.
	×	Drücken, um die **Nachricht zu löschen**. Gedrückt halten, um alle Nachrichten zu löschen.

BASIS ANRUFSPERRTASTE (Fig. 4)

12.	Anrufsperre	**Anrufsperre***: - während des Klingelns drücken, um den Anruf abzuweisen. Erneut drücken, um den Anrufer in die Blockierliste aufzunehmen.

DISPLAY-SYMBOLE DER BASIS (Fig. 4)

13.	Aufgelegt	Mobilteil ist aufgelegt.
	Mobilteil auf Basis / AB	Das Mobilteil liegt auf der Basis und der Anrufbeantworter ist eingeschaltet.
	AB	Anrufbeantworter ist eingeschaltet.
	Verpasste Anrufe	Anzahl verpasster Anrufe.
	Nachrichten	Anzahl neuer Nachrichten auf dem Anrufbeantworter.
	Mailbox	Neue Nachricht auf der Betreiber-Mailbox*

**In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.*

TELEFONEINSTELLUNGEN

Ihr Telefon verfügt über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können.

UM DAS MOBILTEIL EINZUSTELLEN (**Rufton, Signaltöne, Kontrast, Equalizer, Sprache, Datum & Uhrzeit, Mobilteil Name, automatische Antwort...**):
OK/MENU → ΛV → **Mt-Einstel.** → OK/MENU → ΛV → um das einzustellende Element zu wählen → OK/MENU → ΛV → um Ihre Auswahl zu treffen → OK/MENU
Hinweise*: - Im Ruftonmenü wird der gewählte Klingelton mit einem ★ markiert*
- Falls Sie eine andere Sprache als die Landessprache wählen möchten, finden Sie in der folgenden ***Mt-Einstel.*** *und* ***Sprache*** *Sprachübersetzungen.*

UK	France	Deutschland	Italia	Nederland	España	Portugal
HS Settings	Régl. Comb	**Mt-Einstel.**	Imposta Port	Handset Inst	Config. Telef.	Config. Term
Language	Langue	**Sprache**	Lingua	Taal	Idioma	Idioma

EINSTELLUNGEN AN DER BASIS (**Rufton, Blinkzeit, PIN ändern, Display Hintergrundbeleuchtung, Mobilteil löschen...**):
OK/MENU → ΛV → **Bs-Einstel.** → OK/MENU → ΛV → um das einzustellende Element zu wählen → OK/MENU → ΛV → um Ihre Auswahl zu treffen → OK/MENU

ALARMEINSTELLUNG AM MOBILTEIL
OK/MENU → ΛV → **Wecker** → OK/MENU → ΛV → **Ein/Aus** → **SS:MM** → OK/MENU → ΛV → **Einmal/Täglich** → OK/MENU → ΛV → **Snooze/Ein/Aus** → OK/MENU

TÄTIGEN UND ENTGEGENNEHMEN VON ANRUFEN

ANRUFE TÄTIGEN UND BEENDEN
Drücken Sie (Anruftaste) entweder vor oder nach der Eingabe einer Rufnummer.
Drücken Sie — um den Anruf zu beenden.

EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN
Nehmen Sie das Mobilteil ab und drücken Sie (Anruftaste), um einen Anruf entgegenzunehmen.
Zum Freisprechen drücken Sie ein weiteres Mal (Lautsprecher).
Drücken Sie ΛV, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

ANZEIGEN ODER WÄHLEN EINER NUMMER IN DER ANRUFLISTE*
Das Telefon speichert die Details der letzten 50 eingegangenen Anrufe.
Halten Sie im Ruhemodus die Taste (Anrufliste) gedrückt, um die **Anrufliste** zu öffnen, und drücken Sie ΛV, um einen Eintrag auszuwählen, Drücken Sie (Anruftaste) um die Nummer zu wählen.
Hinweis: In der Liste sind die mit ★ gekennzeichneten Namen oder Nummern die verpassten Anrufe. ★ verschwindet nach dem Ansehen.

EINE GEWÄHLTE NUMMER ANZEIGEN ODER ERNEUT WÄHLEN
Dieses Telefon speichert die letzten 20 gewählten Nummern (jeweils bis zu 24 Ziffern) in der Wahlwiederholungsliste.
Halten Sie im Ruhemodus die Taste (Wahlwiederholung) gedrückt, drücken Sie dann ΛV, um die Wahlwiederholungsliste zu durchsuchen und drücken Sie dann (Anruftaste), um die ausgewählte Nummer zu wählen.

EINSTELLUNGEN FÜR TELEFONBUCH UND DIREKTSPEICHER

EINEN KONTAKT IM TELEFONBUCH SPEICHERN (maximal 100)
(Telefonbuch) → **Telefonbuch** → **Neu hinzuf.** → OK/MENU → Name des Kontakts eingeben → OK/MENU Telefonnummer eingeben → OK/MENU → ΛV → **VIP X** → OK/MENU

EINEN KONTAKT ALS VIP SPEICHERN UND IHM EINEN BESTIMMTEN RUFTON ZUWEISEN
(Telefonbuch) → **Telefonbuch** → **Neu hinzuf.** → OK/MENU → Name des Kontakts eingeben → OK/MENU Telefonnummer eingeben → OK/MENU → ΛV → **VIP √** → OK/MENU → ΛV → Rufton auswählen → OK/MENU
Anmerkungen: *- Der VIP-Klingelton wird beim Bearbeiten eines VIP-Kontakts mit einem* Ụ *gekennzeichnet.*
- Ein VIP-Kontakt ist im Telefonbuch mit einem **!** *gekennzeichnet.*

ANRUF AUS DEM TELEFONBUCH
(Telefonbuch) → **Telefonbuch** → ΛV → gewünschten Eintrag auswählen → (Anruftaste)

KURZWAHLEINTRAG SPEICHERN
OK/MENU → ΛV → **Direktwahl** → OK/MENU → ΛV → zur Auswahl von **Taste 1**, **Taste 2** oder **Taste 3** → OK/MENU zur Eingabe der Nummer → OK/MENU

EINEN KURZWAHLEINTRAG WÄHLEN
Zum Wählen halten Sie (1), (2) oder (3) gedrückt.

EINSTELLUNG DES ANRUFBEANTWORTERS ÜBER DAS MOBILTEIL

ANRUFBEANTWORTER EIN-/AUSSCHALTEN
OK/MENU → **Anrufbeantw.** → OK/MENU → ΛV → **AB Ein/Aus** → OK/MENU → ΛV → **Ein/Aus** → OK/MENU.

VERZÖGERTE ANRUFANNAHME
OK/MENU → **Anrufbeantw.** → OK/MENU → ΛV → **AB Einst.** → OK/MENU → ΛV → **Antw.Verzoeg** → OK/MENU → ΛV → **2-10 Ruftoene** → OK/MENU

Hinweis*: Wenn Sie einen Voicemail-Dienst Ihres Netzbetreibers abonniert haben, stellen Sie auf diesem Telefon eine kürzere Verzögerung ein, damit es die Nachrichten aufnehmen und aufzeichnen kann.*

ANRUFBEANTWORTER EINSTELLEN
OK/MENU → **Anrufbeantw.** → OK/MENU → ΛV → **AB Einst.** → OK/MENU → **Antwortmodus** → OK/MENU → ΛV → **Mit Aufz. oder Ohne Aufz.** → OK/MENU

Anrufbeantworter Sprache einstellen
OK/MENU → **Anrufbeantw.** → OK/MENU → ΛV → **AB Einst.** → OK/MENU → ΛV → **AB-Sprache** → OK/MENU → ΛV zur Auswahl der Sprache → OK/MENU

Aufzeichnen einer individuellen Ansage
OK/MENU → **Anrufbeantw.** → OK/MENU → ΛV → **AB Einst.** → OK/MENU → ΛV → **Ansagen** → OK/MENU → ΛV → **Mit Aufz.** oder **Ohne Aufz.** → OK/MENU → ΛV → **Aufzeichnen** → OK/MENU → nach Aufzeichnung → OK/MENU

MOBILTEIL SUCHEN / REGISTRIEREN

ANPIEPSEN (MOBILTEILSUCHE)
Drücken Sie kurz auf (Paging) unter der Basis (Abb. 1-D). Das Mobilteil klingelt 60 Sekunden lang. Drücken Sie eine beliebige Taste am Mobilteil, um das Klingeln zu beenden.

MOBILTEIL REGISTRIEREN
Für den Fall, dass die Verbindung zwischen der Basis und dem Mobilteil unterbrochen wird oder Sie ein weiteres Mobilteil koppeln möchten:

Auf der Basis
Halten Sie (Paging) für etwa 8 Sekunden gedrückt → **Verbindung**.

Am Mobilteil
OK/MENU → ΛV → **Mt-Einstel.** → OK/MENU → ΛV → **Verbindung** → OK/MENU.
PIN? um die Anzeige aufzurufen. Geben Sie den voreingestellten PIN: 0000 ein → OK/MENU

ANRUFSPERRE*

Dieses Telefon ist mit der Funktion Anrufsperre ausgestattet. Mit dieser Funktion können Sie unerwünschte Anrufe vermeiden, indem Sie eine Liste von Nummern erstellen, die Sie blockieren möchten (**1**), oder nur bestimmte Nummern zulassen, die Ihr Telefon klingeln lassen (**2**).

1. STANDARDEINSTELLUNG IST „AN".
Damit können Sie Anrufe abweisen und Nummern einzeln blockieren, wenn das Telefon klingelt, indem Sie (Anrufsperre) entweder auf der Basis oder auf dem Mobilteil drücken.

BLOCKIEREN EINGEHENDER ANRUFE UND HINZUFÜGEN VON NUMMERN ZUR BLOCKIERLISTE
Wenn das Telefon klingelt und bevor Sie den Anruf annehmen, drücken Sie (Anrufsperre), um den Anruf zu beenden und Ihnen die Möglichkeit zu geben, die Nummer in der Blockierliste zu speichern.
Auf der Basis: Zur Bestätigung (Anrufsperre) drücken.
Auf dem Mobilteil: Zur Bestätigung OK/MENU drücken.
WICHTIG: Wenn Sie nicht bestätigen, wird die Nummer nicht in die Blockierliste aufgenommen und der nächste Anruf wird normal durchgestellt.
Wenn Sie bestätigen, werden die Nummern in die Blockierliste (maximal 100) aufgenommen und bei einem erneuten Anruf automatisch abgewiesen.

HINZUFÜGEN VON NUMMERN ZUR BLOCKIERLISTE ÜBER DAS MOBILTEIL
(Anrufsperre) → ΛV → **Blockliste** → OK/MENU → ΛV → **Neu hinzuf.** → OK/MENU → zu blockierende Nummer eingeben → OK/MENU

Von der Anruferliste
Halten Sie (Anrufliste) → ΛV gedrückt, um die Nummer auszuwählen → OK/MENU zweimal → ΛV → **Zu Block** → OK/MENU um die ausgewählte Nummer anzuzeigen → OK/MENU → **Gespeichert**.

LÖSCHEN VON NUMMERN IN DER BLOCKIERLISTE
(Anrufsperre) → ΛV → **Blockliste** → OK/MENU → ΛV um Nummer zum Löschen auszuwählen → OK/MENU **zweimal** → ΛV → **Loeschen/Alles Loesch** → OK/MENU → **Bestae.?** → OK/MENU

2. Anstatt eine Nummer nach der anderen zu blockieren, können Sie automatische Modi auswählen, die es einigen Nummern erlauben, zu klingeln:

NUR KONTAKTE ZULASSEN
Es werden nur Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch gespeichert sind (normal und VIP), durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln.
Um diesen Modus zu aktivieren:
(Anrufsperre) → **Block.Einst.** → OK/MENU → ΛV → **Kontakte Ok** → OK/MENU

NUR VIP ZULASSEN
In diesem restriktiven Modus werden nur Anrufe mit Rufnummern, die in Ihrem Telefonbuch als VIP gespeichert sind, durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln.
(Anrufsperre) → **Block.Einst.** → OK/MENU → ΛV → **VIP OK** → OK/MENU

AUSSCHALTEN DER ANRUFSPERRE
(Anrufsperre) → **Block.Einst.** → OK/MENU → ΛV → **Aus** → OK/MENU
Hinweis*: Wenn die Anrufsperre ausgeschaltet ist, können Sie mit den Tasten für die Anrufsperre an der Basisstation und am Mobilteil weiterhin Anrufe abweisen und zur Blockierliste hinzufügen. Aber die in der Blockierliste gespeicherten Nummern werden nicht mehr gesperrt, es sei denn, Sie aktivieren sie erneut.*

3. MODUS ZUM SPERREN ANONYMER ANRUFE (Standardmäßig AUS)
Mit dieser Funktion können Sie Anrufe sperren, bei denen keine Rufnummer auf Ihrem Telefon angezeigt wird. Sie kann unabhängig von den vorherigen Aufrufsperrmodi aktiviert oder deaktiviert werden.
(Anrufsperre) → ΛV → **Block.Anonym** → OK/MENU → ΛV zur Auswahl einer der Optionen: **Privat / Alle / Aus** → OK/MENU

ANRUFE MIT UNTERDRÜCKTER RUFNUMMER SPERREN
Mit diesem Modus werden eingehende Anrufe gesperrt, deren Nummern absichtlich vor Ihnen geheim gehalten wurden.

ALLE ANONYMEN ANRUFE SPERREN
Mit diesem Modus sperren Sie alle eingehenden anonymen Anrufe, einschließlich Anrufe mit unterdrückter Rufnummer, internationaler Anrufe, Anrufe von Münztelefonen und anderer Ferngespräche.

**In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.*

FEHLERSUCHE

Generell gilt: Wenn ein Problem auftritt, nehmen Sie die Batterien aus allen Mobilteilen heraus, trennen Sie dann die Stromversorgung von der Basis für ca. 1 Minute und setzen Sie dann die Batterien wieder ein. Sollten Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich unter ***www.alcatel-home.com*** - Support - an unseren Kundenservice.

BATTERIE WECHSELN (FIG. 6)

- Um an die Batterie zu gelangen, verwenden Sie einen Schraubenzieher, führen Sie die Spitze in die Aussparung ein und heben Sie die Mobilteilabdeckung an.
- Ziehen Sie den Stecker ab und entfernen Sie die Batterie.
- Legen Sie die neue Batterie ein und schließen Sie sie an.
- Bringen Sie die Mobilteilabdeckung wieder an.

Verwenden Sie immer die gleiche Art von Batterie, die auch im Lieferumfang des Telefons enthalten ist.

SICHERHEIT

Dieses Telefon ist nicht für Notrufe bei Stromausfall geeignet. Verwenden Sie Ihr Telefon nicht, um einen Gasaustritt oder eine andere potenzielle Explosionsgefahr zu melden. Öffnen Sie Ihr Gerät oder das Netzteil nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen, da sie gefährliche chemische Substanzen enthalten. Ihr Telefon muss an einem trockenen Ort aufgestellt werden, der vor Hitze, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Um Funksignalstörungen zu vermeiden, stellen Sie das Telefon mindestens 1 Meter von anderen elektrischen Geräten oder anderen Telefonen entfernt auf.

UMWELTSCHUTZ

Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr nicht mehr funktionsfähiges elektronisches Gerät getrennt gesammelt und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Die lokalen Behörden haben ein spezielles Sammel- und Recyclingsystem eingeführt, für das die Hersteller verantwortlich sind.
Helfen Sie uns, die Umwelt, in der wir leben, zu schützen!

KONFORMITÄT

Hiermit erklärt ATLINKS EUROPE, dass der Funkanlagentyp DECT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.alcatel-home.com**

- 10mW mittlere leistung pro Kanal
- Maximale Ausgangaleisttung(Netzwerkendstelle): 24 dBm
- Frequenzbereich:1880-1900 MHz

PRODUKTGARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie gemäß den in dem Land, in dem Sie es gekauft haben, geltenden Gesetze. Ausführliche Informationen über die in dem jeweiligen Land geltende Garantie und die zu ihrer Umsetzung erforderlichen Schritte finden Sie auf unserer Website: **www.alcatel-home.com**
Servicehinweis für Deutschland:
Die Garantiezeit für dieses Telefon beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Dies gilt nicht für die mitgelieferten Akkus. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Nachweis auf. Alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler innerhalb der Garantiezeit zurückzuführen sind, werden kostenlos behoben. Sollte Ihr Gerät während der Garantiezeit einen Defekt aufweisen, geben Sie es bitte zusammen mit dem Kaufbeleg an die Verkaufsstelle zurück, in der Sie das Telefon erworben haben, oder wenden Sie sich an unseren Servicepartner:
Xmodus Systems GmbH Service-Hotline:+49 (0)2773 7444 1420, Service E-Mail: germany-support@atlinks.com

TECHNISCHE DETAILS

Feld-Reichweite	Bis zu 300 Meter**
Innenbereich	Bis zu 50 Meter**
Akkudauer des Mobilteils (Durchschnittswerte)	8 Stunden Gesprächszeit*** 100 Stunden Standby***
Anzahl der Mobilteile	bis zu 4
Elektrischer Anschluss/ Basis Netzadapter	Hauptadapter für die Basis: Modell Nr.: EP04-035WXEZ Eingang: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Ausgang: 6.5V DC /300mA, 1.95W und 7.5V DC /200 mA, 1.5W Verwenden Sie nur die mit dem Telefon gelieferten Adapter. Einphasiger Wechselstrom, ausgenommen IT-Installationen gemäß der Norm EN62368-1. Vorsicht: Die Netzspannung wird nach den Kriterien dieser Norm als Gefahr eingestuft.
Telefonanschluss	Gerät für den Anschluss an eine analoge Telefonleitung der Klasse TNV3 (Telekommunikationsnetzspannung) gemäß der Norm EN62368-1.
Akkus pro Mobilteil	2 x 2/3 AAA NiMH-Akkupaket - 2.4V 350mAh Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Telefons enthaltenen Akkus. Bei Verwendung eines anderen Akkutyps besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Akkus müssen unter Beachtung der geltenden Umw eltschutzbestimmungen entsorgt werden.
Betriebstemperatur	Von 5 °C bis 40 °C

*** Die Werte können je nach Umgebung variieren.*
**** Abhängig von der anfänglichen Akkuladung.*

Fig. 1

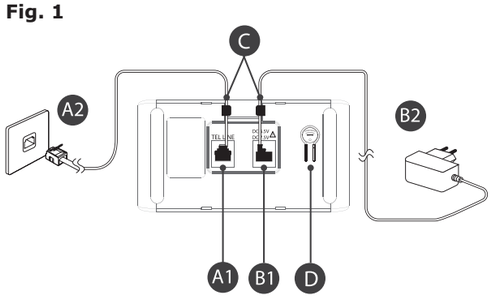


Fig. 3

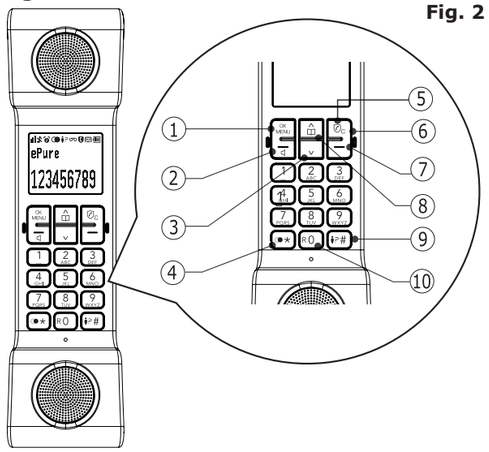


Fig. 2

Fig. 4

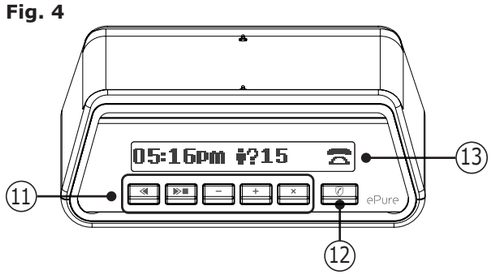


Fig. 5

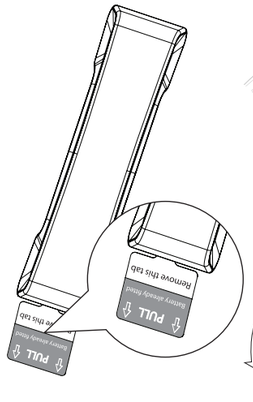
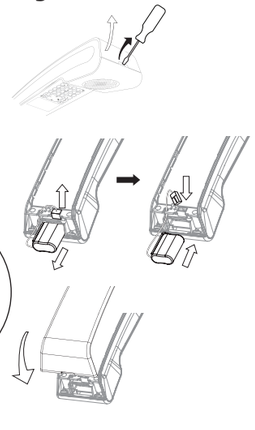


Fig. 6



NEDERLANDS

De basis aansluiten (FIG. 1)

1. Sluit de twee kabels aan op de bijbehorende aansluitingen aan de onderkant van het basisstation. (Fig. A1 & B1)
2. Steek elke kabel in de voorziene ingangen. (Fig. C)
3. Sluit de telefoonkabel aan op de router of de wandcontactdoos (Fig. A2) en steek de stekker in een stopcontact. (Fig. B2)

Waarschuwing: Gebruik altijd de meegeleverde voedingskabel.

Opmerkingen: *- (Fig. 1-D): zie het hoofdstuk Handset pagen/registreren.*
- we voorzien geen bijkomende telecomstekker om elektrisch afval te beperken en bevelen aan om de stekker van het vorig apparaat opnieuw te gebruiken.

De handsets installeren en de batterijen opladen (FIG. 5)

De batterijen zijn reeds in de handset geïnstalleerd.

1. Trek om het lipje van de handset te verwijderen.
2. Plaats de handset op het basisstation. U hoort een geluidssignaal.

We bevelen aan om voor ingebruikname de handset **15 uur** op te laden.

EERSTE INSTELLINGEN

Na de eerste keer inschakelen, verschijnt het welkomstbericht op het scherm.

UW LAND SELECTEREN

OK MENU → ∧∨ → UK|France|Deutschland|Italia|Nederland|España|Portugal → OK MENU

DATUM INSTELLEN:

OK MENU → ∧∨ → **MM-DD-JJ** / **DD-MM-JJ** → OK MENU → **01/01/24** → OK MENU

TIJD INSTELLEN:

∧∨ → **12 UUR|24 UUR** → OK MENU → **01:00** → OK MENU

Beschrijving van de handset (Fig. 2)

1.	OK MENU	Ga naar het **hoofdmenu**, open submenu's en **bevestig opties**.
2.	⎯	Druk om te **bellen/ een gesprek te beantwoorden**. Tijdens een oproep: Druk om de **luidsprekermodus** in/ uit te schakelen.
3.	∨	**Scroll omlaag** door de menu-items. **Verlaag het volume van de handset/ luidspreker** tijdens de oproep.
4.	●	Druk en houd ingedrukt om toegang tot de **herhaallijst** te krijgen.
5.	✓	**Oproepblokkering-toets**: - in stand-by: het menu Oproepblokkering openen. - tijdens het bellen: oproep afwijzen.
6.	C	**Annuleren/correctie** of **ga terug naar het menu**
7.	—	Druk om **een oproep te beëindigen**/menu afsluiten.
8.	∧	Druk om toegang tot het **Telefoonboek** te krijgen. **Scroll omhoog** door de menu-items. **Verhoog het volume**.
9.	i?	Houd ingedrukt om toegang tot de **oproeplijst** te krijgen.
10.	R	Houd ingedrukt om een **flash** (R) toe te voegen.

PICTOGRAMMEN EN SYMBOLEN OP HET SCHERM VAN DE HANDSET (Fig. 3)

	Geeft aan dat de Oproepblokkeringsfunctie geactiveerd is.
	Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation.
	Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd.
	Continu aan wanneer een alarm is ingesteld. Knippert wanneer het alarm afgaat.
	Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan*.
	Geeft aan dat het belsignaal van handset is uitgeschakeld.
	Geeft het laadniveau van de batterij aan.
	Knippert wanneer een laag batterijvermogen wordt gedetecteerd.
	Geeft aan of u nieuwe gemiste oproepen in de oproeplijst heeft*.
	Antwoordapparaat is AAN.
	Knippert wanneer herhaallijst open is.
	Knippert wanneer telefoonboek open is.

BEDIENINGSTOETSEN VAN ANTWOORDAPPARAAT OP BASISSTATION (Fig. 4)

11.	⏮	Druk om **het huidig bericht opnieuw vanaf** het begin af te spelen. Druk tweemaal om naar **het vorig bericht terug te gaan**.
	⏭■	Druk om **het bericht te beluisteren**. Tijdens het luisteren: - druk tweemaal om het huidig bericht over te slaan en het volgend bericht af te spelen. - houd ingedrukt om te stoppen.
	—	**Verlaag het volume** van de luidspreker tijdens het afspelen van het bericht.
	+	**Verhoog het volume** van de luidspreker tijdens het afspelen van het berichtk.
	×	Druk eenmaal om **het bericht te verwijderen**. Houd ingedrukt om alle berichten te verwijderen.

OPROEPBLOKKERING-TOETS OP BASISSTATION (Fig. 4)

12.	✓	**Oproepblokkering***: -druk tijdens het bellen om de oproep af te wijzen en druk opnieuw om de beller aan de blokkeringslijst toe te voegen.

SCHERMPICTOGRAMMEN OP BASISSTATION (Fig. 4)

13.		Handset op basisstation.
		Handset op basisstation en antwoordapparaat is AAN.
		Antwoordapparaat is AAN.
		Aantal gemiste oproepen.
		Aantal nieuwe berichten in het antwoordapparaat.
		Nieuw bericht op voicemail van provider*

**Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn provider.*

TELEFOONINSTELLINGEN

Deze telefoon kan aan uw voorkeuren worden aangepast.

OM DE HANDSET AAN TE PASSEN (beltoon, waarschuwingstonen, contrast, equalizer, taal, datum en uur, naam handset, automatisch antwoord...) :

OK MENU → ∧∨ → **Handset Inst** → OK MENU → ∧∨ → om het in te stellen item te selecteren → OK MENU → ∧∨ → om uw keuze te selecteren. → OK MENU

Opmerkingen: *- De gekozen melodie wordt in het beltoonmenu aangegeven met een ★.*
*- Als u een andere taal wilt selecteren dan de taal van het land, raadpleeg de onderstaande tabel voor vertaling van de **Handset Inst** en **Taal**.*

UK	France	Deutschland	Italia	Nederland	España	Portugal
HS Settings	Régl. Comb	Mt-Einstel.	Imposta Port	**Handset Inst**	Config. Telef.	Config. Term
Language	Langue	Sprache	Lingua	**Taal**	Idioma	Idioma

OM HET BASISSTATION AAN TE PASSEN (beltoon, flashtijd, pincode wijzigen, achtergrondverlichting van scherm, handset verwijderen,...):

OK MENU → ∧∨ → **Basis Inst.** → OK MENU → ∧∨ → om het gewenste item te selecteren → OK MENU → ∧∨ → om uw keuze te selecteren → OK MENU

ALARMINSTELLINGEN VAN HANDSET

OK MENU → ∧∨ → **Alarm** → OK MENU → ∧∨ → **Aan/Uit** → **UU:MM** → OK MENU → ∧∨ → **Een Keer/Dagelijks** → OK MENU → ∧∨ → **Sluimer/Aan/Uit** → OK MENU

Oproepen maken en ontvangen

EEN OPROEP MAKEN EN BEËINDIGEN

Druk op ⎯ voor of na het invoeren van een telefoonnummer.
Druk op — om de oproep te beëindigen.

EEN OPROEP BEANTWOORDEN

Til de handset op en druk op ⎯ om een oproep te beantwoorden
Voor handsfree bellen, druk opnieuw op ⎯.
Druk op ∧∨ om het geluidsniveau te verhogen of te verlagen.

EEN NUMMER IN DE OPROEPLIJST BEKIJKEN OF BELLEN*

De telefoon slaat de gegevens van de laatste 50 ontvangen oproepen op.
In de niet-actieve modus, houd i? ingedrukt om de **Bellijst** te openen, druk op ∧∨ om een nummer te selecteren, druk op ⎯ om het nummer te draaien.
Opmerking*: de naam of nummers die in de lijst eindigen met ★ zijn de gemiste oproepen. ★ verdwijnt na het lezen.*

EEN NUMMER DAT U HEBT GEBELD BEKIJKEN OF OPNIEUW BELLEN

Elke telefoon slaat de 20 laatst gekozen nummers (elk uit maximaal 24 cijfers) op in de herhaallijst.
Houd ● in de niet-actieve modus ingedrukt en druk vervolgens op ∧∨ om de herhaallijst te doorlopen. Druk vervolgens op ⎯ om het gekozen nummer te bellen.

TELEFOONBOEK EN SNELKIESNUMMERS

EEN CONTACT IN HET TELEFOONBOEK REGISTREREN (maximum 100)

📖 → **Tel.Boek** → **Nw Toevoegen** → OK MENU → naam van contact invoeren → OK MENU telefoonnummer invoeren → OK MENU → ∧∨ → **VIP X** → OK MENU

EEN CONTACT ALS EEN VIP REGISTREREN EN HEM/HAAR EEN BEPAALDE MELODIE TOEWIJZEN

📖 → **Tel.Boek** → **Nw Toevoegen** → OK MENU → naam van contact invoeren → OK MENU telefoonnummer invoeren → OK MENU → ∧∨ → **VIP √** → OK MENU → ∧∨ → belmelodie selecteren → OK MENU

Opmerkingen: *- in het telefoonboek Ü wanneer een VIP-contact wordt bewerkt.*
- VIP-contact aangemeld met ! het telefoonboek.

BELLEN VANUIT HET TELEFOONBOEK

📖 → **Tel.Boek** → ∧∨ → gewenste contact selecteren → ⎯

SNELKIESNUMMER OPSLAAN

OK MENU → ∧∨ → **Dir. Bellen** → OK MENU → ∧∨ → om **Toets 1**, **Toets 2** of **Toets 3** te selecteren → OK MENU om nummer in te voeren → OK MENU

NAAR EEN SNELKIESNUMMER BELLEN

Houd 1 , 2 ABC of 3 DEF ingedrukt om te bellen.

ANTWOORDAPPARAAT INSTELLEN MET DE HANDSET

ANTWOORDAPPARAAT AAN-/UITSCHAKELEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → ∧∨ → **Antw Aan/Uit** → OK MENU → ∧∨ → **Aan/Uit** → OK MENU

ANTWOORDVERTRAGING INSTELLEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → ∧∨ → **Antw. Instel** → OK MENU → ∧∨ → **Antw Vertr** → OK MENU → ∧∨ → **2-10 Beltonen** → OK MENU

Opmerking: *Als u zich hebt geabonneerd op een voicemailservice van uw provider, zorg er dan voor dat u een kortere vertraging instelt op deze telefoon, zodat de telefoon kan antwoorden en het bericht kan opnemen.*

DE ANTWOORDMODUS INSTELLEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → ∧∨ → **Antw. Instel** → OK MENU → **Antw. Modus** → OK MENU → ∧∨ → **Antw & Rec of Antw.** → OK MENU

DE TAAL VOOR UITGAANDE BERICHTEN (OGM) INSTELLEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → ∧∨ → **Antw. Instel** → OK MENU → ∧∨ → **Antw. Taal** → OK MENU → ∧∨ om taal te selecteren → OK MENU

Een persoonlijk uitgaand bericht opnemen

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → ∧∨ → **Antw. Instel** → OK MENU → ∧∨ → **Uitg Bs Inst** → OK MENU → ∧∨ → **Antw & Rec of Antw.** → OK MENU → ∧∨ → **Opnemen** → OK MENU → na reocrd → OK MENU

HANDSET PAGEN/REGISTREREN

PAGEN (HANDSET ZOEKEN)

Druk kort op (ᯤ) onderaan het basisstation (Fig.1-D). De handset zal 60 seconden rinkelen. Druk op een willekeurige toets op de handset om het rinkelen te stoppen.

HANDSET REGISTREREN

In geval de koppeling tussen het basisstation en de handset verloren is gegaan of wanneer u een extra handset wilt koppelen:

Op basisstation

Houd (ᯤ) ongeveer 8 seconden ingedrukt → **Aanmelden**.

Op handset

OK MENU → ∧∨ → **Handset Inst** → OK MENU → ∧∨ → **Aanmelden** → OK MENU

PIN? wordt weergegeven. Voer de standaardpincode in: 0000 → OK MENU

Oproepblokkering*

Deze telefoon is ingebouwd met een oproepblokkering. Deze functie maakt het mogelijk om oproepen van ongewenste bellers te blokkeren door het creëren van een lijst met nummers die u wilt blokkeren of alleen bepaalde nummers toe te laten die u mogen bellen.

1. STANDAARDINSTELLINGEN IS "AAN".

Het stelt u in staat om één voor één oproepen af te wijzen of nummers te blokkeren wanneer de telefoon rinkelt door op ✓ van het basisstation of de handset te drukken.

HOE INKOMENDE OPROEPEN BLOKKEREN EN NUMMERS AAN DE BLOKKERINGSLIJST TOEVOEGEN

Wanneer de telefoon rinkelt en alvorens te antwoorden, druk op ✓ en de oproep wordt beëindigd. U hebt vervolgens de optie om het nummer aan de blokkeringslijst toe te voegen.
Op basisstation: Druk op ✓ om te bevestigen.
Op handset: Druk op OK MENU om te bevestigen.
BELANGRIJK: Als u het niet bevestigt, wordt het nummer niet aan de blokkeringslijst toegevoegd en de volgende oproep zal op een normale manier plaatsvinden.
Als u het bevestigt, worden de nummers aan de blokkeringslijst (maximaal 100) toegevoegd en worden ze automatisch afgewezen wanneer ze opnieuw proberen te bellen.

HOE NUMMERS AAN DE BLOKKERINGSLIJST TOEVOEGEN VANAF DE HANDSET

✓ → ∧∨ → **Blok.Lijst** → OK MENU → ∧∨ → **Nw Toevoegen** → OK MENU → voer te blokkeren nummer in → OK MENU

Vanaf de oproeplijst

Houd i? → ∧∨ ingedrukt om nummer te selecteren → OK MENU tweemaal → ∧∨ → **Toev. Block** → OK MENU om geselecteerd nummer te tonen → OK MENU → **Opgeslagen**.

HOE NUMMERS VAN DE BLOKKERINGSLIJST VERWIJDEREN

✓ → ∧∨ → **Blok.Lijst** → OK MENU → ∧∨ om een te verwijderen nummer te selecteren → OK MENU tweemaal → ∧∨ → **Wissen/Alles Wisen** → OK MENU → **Beves.?** → OK MENU

2. In plaats van de nummers één voor één te blokkeren, kunt u automatische modus selecteren die toelaten dat bepaalde nummers u kunnen bellen, als volgt:

HOE ALLEEN CONTACTEN TOESTAAN

Alleen oproepen van uw contactpersonen (normaal en VIP) zullen binnenkomen. Uw telefoon zal normaal overgaan.
Om deze modus te activeren:
✓ → **Blok. Inst.** → OK MENU → ∧∨ → **Contacten Ok** → OK MENU

HOE ALLEEN VIP TOESTAAN

In de restrictieve automatische modus zullen alleen gesprekken van contactpersonen die in uw telefoonboek als VIP zijm geregistreerd doorgaan. Uw telefoon zal normaal overgaan.
✓ → **Blok. Inst.** → OK MENU → ∧∨ → **VIP OK** → OK MENU

HOE OPROEPBLOKKERING UITSCHAKELEN

✓ → **Blok. Inst.** → OK MENU → ∧∨ → **Uit** → OK MENU

Opmerking: *wanneer oproepblokkering is ingesteld op UIT, zullen de oproepblokkeringstoetsen op het basisstation en de handset u nog steeds in staat stellen om oproepen te blokkeren en ze aan de blokkeringslijst toe te voegen. De nummers die echter in de blokkeringslijst opgeslagen zijn, zullen niet langer geblokkeerd zijn, tenzij u de blokkering opnieuw activeert.*

3. ANONIEME NUMMERS BLOKKEREN (standaard op UIT)

Met deze functie kunt u nummers blokkeren die geen nummer op uw telefoon weergeven. Het kan onafhankelijk van de volgende oproepblokkeerfuncties worden in- of uitgeschakeld.
✓ → ∧∨ → **Anoniem Blok** → OK MENU → ∧∨ om een van de opties te selecteren: **Privé** / **Alle** / **Uit** → OK MENU

BLOKKEER PRIVÉGESPREKKEN

Deze modus blokkeert inkomende gesprekken die met opzet hun nummers privé van u hebben gehouden.

BLOKKEER ALLE ANONIEME OPROEPEN

Deze modus blokkeert alle inkomende anonieme oproepen, met inbegrip van privégesprekken, internationale gesprekken, betaaltelefoon en andere gesprekken van buitenaf.

**Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn provider.*

PROBLEEMOPLOSSEN

Als er zich een probleem voordoet, voer altijd volgende procedure uit: haal de batterijen uit alle handsets gedurende circa 1 minuut, ontkoppel de voeding naar het basisstation en sluit vervolgens opnieuw aan, en plaats de batterijen ten slotte terug in de handsets. Als u meer informatie of ondersteuning nodig hebt, raadpleeg de sectie ondersteuning/Q&A op onze website. ***www.alcatel-home.com***

DE BATTERIJ VERVANGEN (FIG. 6)

- Om toegang tot de batterij te krijgen, steek de top van een schroevendraaier in de inkeping en til het klepje van de handset op.
- Ontkoppel de connector en verwijder de batterij.
- Installeer de nieuwe batterij en sluit deze aan.
- Breng het klepje opnieuw op de handset aan.

Gebruik altijd een identieke batterij als deze die met de telefoon is meegeleverd.

VEILIGHEID

Deze telefoon is niet ontworpen voor noodoproepen wanneer de stroom uitvalt. Gebruik uw telefoon niet voor het melden van een gaslek of ander gevaar op een explosie. Open uw apparaat of de stroomvoorziening niet om het risico op een elektrische schok te vermijden. Open de batterijen niet, ze bevatten gevaarlijke chemische stoffen. Plaats uw telefoon in een droge ruimte uit de buurt van hitte, vocht en direct zonlicht. Plaats de telefoon op minstens 1 meter van andere elektrische apparaten of andere telefoons om storing van het radiosignaal te vermijden.

MILIEU

Dit symbool geeft aan dat uw afgedankt elektronisch apparaat afzonderlijk ingezameld moet worden en niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Uw gemeente heeft een specifiek inzamelings- en recyclingsysteem ingevoerd waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn.

Help ons met het beschermen van het milieu!

OVEREENSTEMMING

CE Hierbij verklaar ik, ATLINKS EUROPE, dat het type radioapparatuur DECT conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteits verklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: **www.alcatel-home.com**

- 10 mW, gemiddeld vermogen per kanaal
- Maximale uitgangsvermogen (NTP): 24 dBM
- Frequentiebereik: 1880-1900 MHz

GARANTIE

Dit product wordt gewaarborgd in overeenstemming met de wetgeving die van kracht is in het land waar u het product hebt gekocht. Raadpleeg onze webpagina voor gedetailleerde informatie over de garantie die in dit land geldt en de stappen die ondernomen moeten worden om deze toe te passen: **www.alcatel-home.com**

Technische gegevens

Bereik	Tot 300 meter**
Bereik binnenshuis	Tot 50 meter**
Handset Battery Autonomy (gemiddelde waarden)	8 uur gesprekstijd*** 100 uur stand-by***
Aantal handsets	Tot 4
Elektrische aansluiting/ Netadapter basisstation	Netadapter basisstation: Modelnr.: EP04-035WXEZ Ingang: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Uitgang: 6.5V DC /300mA, 1.95W and 7.5V DC /200 mA, 1.5W Gebruik alleen de adapters die met de telefoon zijn meegeleverd. Enkelfasige AC, exclusief het installeren van IT zoals bepaald door richtlijn EN62368-1. Opgelet: De netwerkspanning wordt door de criteria van deze richtlijn als gevaarlijk geclassificeerd.
Telefoonverbinding	Apparaat ontworpen voor verbinding met een TRT3 klasse (telecommunicatie-netwerkspanning) analoge telefoonlijn zoals bepaald door de richtlijn EN62368-1.
Batterijen per handset	2/3 AAA NiMH-batterijpakket - 2.4V 350mAh Gebruik alleen de batterijen die met de telefoon zijn meegeleverd. Een ander type van batterij gebruiken kan risico op explosie met zich meebrengen. Gooi gebruikte batterijen weg in overeenstemming met de geldende milieuwetgeving.
Bedrijfstemperatuur	Van 5°C tot 40°C

*** Waarden kunnen verschillen afhankelijk van de omgeving.*
**** Afhankelijk van de initieel batterijvermogen.*

ATLINKS Europe
28 Boulevard Belle Rive 92500 RUEIL-MALMAISON France
www.alcatel-home.com
Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by Atlinks.
e-Pure Premium_EU
A/W no.: 10002808 Rev.1 (DE/NL)
Made in P.R.C.

ePure
Premium

PT | **GUIA DE USUARIO**
IT | **MANUALE D'USO**

Alcatel

Fig. 1

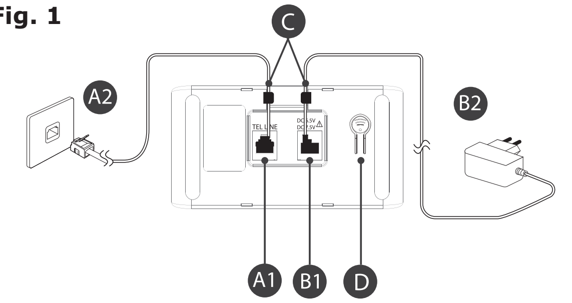


Fig. 3

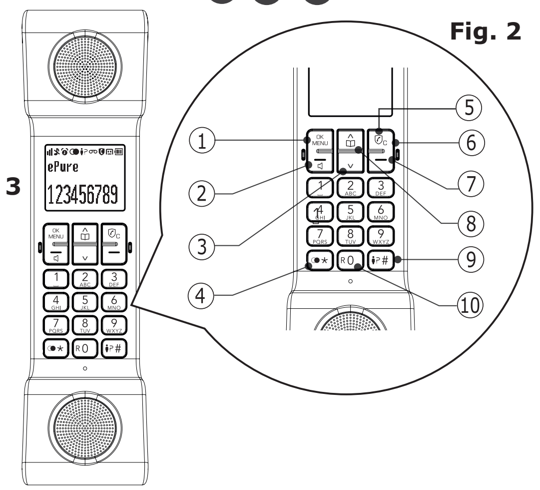


Fig. 4

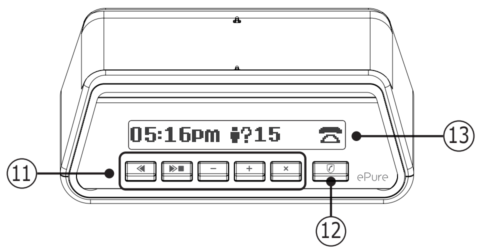


Fig. 5

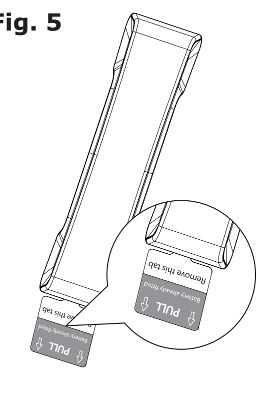
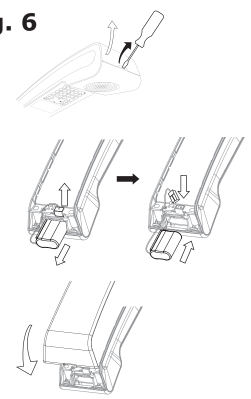


Fig. 6



PORTUGÛES

LIGAR UMA BASE (FIG. 1)

1. Ligue os dois cabos nas tomadas correspondentes na parte inferior da estação base. (Imagem A1 e B1)
2. Passe cada cabo através das ranhuras fornecidas. (Imagem C)
3. Ligue o cabo da linha telefónica ao router ou tomada de parede (Imagem A2), e ligue a ficha do fio da alimentação a uma tomada. (Imagem B2)

AVISO: Utilize sempre o cabo de alimentação fornecido na caixa.

Notas: *- (Imagem 1-D): Consulte o capítulo Localização/Registo do telefone.*

- Não fornecemos uma ficha de telecomunicações adicional para reduzir os resíduos elétricos, e recomendamos que reutilize a ficha do aparelho anterior.

INSTALAR OS TELEFONES E CARREGAR AS PILHAS (FIG. 5)

As pilhas já vêm instaladas no telefone.
1. Puxe para retirar a aba do telefone.
2. Coloque o telefone na base. Este emite um som.

Recomendamos que carregue durante **15 horas** antes da primeira utilização.

PRIMEIRAS DEFINIÇÕES

Após a primeira ligação, a mensagem do modo de boas-vindas será apresentada no ecrã.

SELECIONE O SEU PAÍS

OK MENU → ∧∨ → UK|France|Deutschland|Italia|Nederlands|España|Portugal → OK MENU

DEFINA A DATA

OK MENU → ∧∨ → **MM-DD-YY** / **DD-MM-YY** → 01/01/24 → OK MENU

ACERTE AS HORAS

∧∨ → **12H | 24H** → 01:00 → OK MENU

DESCRIÇÃO DO VISOR DO TELEFONE (Fig. 2)

1.	OK MENU	Aceda aos submenus e **confirme as opções**.	6.	C	**Cancelar/corrigir** ou **voltar ao menu**.
2.		Prima para fazer uma chamada. Durante uma chamada: prima para ativar/desativar o **modo de altifalante**.	7.		**Prima para terminar uma chamada**/sair do menu.
3.	∨	**Desça para baixo** os itens do menu. **Diminua o volume do telefone/altifalante** durante a chamada.	8.		Prima para aceder à **agenda telefónica**. **Sobe os itens do menu**. **Aumenta o volume**.
4.		Prima e mantenha premido para aceder à **lista de remarcação**.	9.		Prima e mantenha premido para aceder à **lista de chamadas**.
5.		**Tecla de bloqueio de chamadas**: -no modo inativo: Entre no menu de bloqueio de chamadas. -quando tocar: Rejeitar a chamada.	10.	R	Mantenha premida para introduzir R (Flash).

ÍCONES E SÍMBOLOS DO VISOR DO TELEFONE (Fig. 3)

	Indica que a função de bloqueio de chamadas está ativada.		É apresentado quando o volume de toque está desligado.
	Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade base.		Indica o nível da carga das pilhas.
	É apresentado quando o modo mãos livres está activado.		Pisca quando detetar que o nível das pilhas está baixo.
	Permanece ligado quando estiver definido um alarme/despertador. Pisca quando o alarme estiver a tocar.		Indica que tem chamadas não atendidas na lista de chamadas*.
			O atendedor de chamadas está ligado.
			Pisca quando aceder à lista de remarcação.
	Indica que tem uma mensagem nova no correio de voz.*		Pisca quando aceder à agenda telefónica.

TECLAS DE CONTROLO DO ATENDEDOR DE CHAMADAS (Fig. 4)

11.		Prima para **repetir a reprodução da mensagem** atual desde o início. Prima duas vezes para **retroceder para a mensagem anterior**.
		Prima para escutar a mensagem. Enquanto escuta: -prima duas vezes para parar a mensagem atual e reproduzir a mensagem seguinte. -prima e mantenha premido para parar.
	–	**Diminuir o volume** do altifalante durante a reprodução da mensagem.
	+	**Aumentar o volume** do altifalante durante a reprodução da mensagem.
	×	Prima uma vez para **apagar a mensagem**. Prima e mantenha premido para apagar todas as mensagens.

TECLA DE BLOQUEIO DE CHAMADAS (Fig. 4)

12.		**Bloqueio de chamadas***: -durante o toque, prima para rejeitar a chamada. Prima de novo para adicionar quem telefona à lista de bloqueio.

ÍCONES DO VISOR DA BASE (Fig. 4)

13.		Telefone na base.
		Telefone na base e atendedor de chamadas ligado.
		O atendedor de chamadas está ligado.
		Número de chamadas não atendidas.
		Número de novas mensagens no atendedor de chamadas.
		Nova mensagem no correio de voz*do operador

**Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.*

DEFINIÇÕES DO TELEFONE

O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender.

PARA PERSONALIZAR O TELEFONE (**toque, toques de alerta, contraste, equalizador, língua, data e hora, nome do telefone, atendimento automático...**):

OK MENU → ∧∨ → **Config. Term** → OK MENU → ∧∨ → para selecionar o item a configurar → OK MENU → ∧∨ → para selecionar a sua escolha → OK MENU

Notas: *- No menu do toque, a melodia selecionada será assinalada com ✶.*

- Caso deseje selecionar uma língua diferente, consulte a tabela apresentada abaixo para traduções de termos ***Config. Term.*** *e* ***Idioma****.*

UK	France	Deutschland	Italia	Nederland	España	Portugal
HS Settings	Régl. Comb	Mt-Einstel.	Imposta Port	Handset Inst	Config. Telef.	**Config. Term**
Language	Langue	Sprache	Lingua	Taal	Idioma	**Idioma**

PERSONALIZAR A BASE (**toque, tempo a piscar, alterar PIN, luz de fundo do visor, apagar telefone....**):

OK MENU → ∧∨ → **Config. Base** → OK MENU → ∧∨ → para selecionar o item a configurar → OK MENU → ∧∨ → para selecionar a sua escolha → OK MENU

ACERTO DO ALARME/DESPERTADOR DO TELEFONE

OK MENU → ∧∨ → **Alarme** → OK MENU → ∧∨ → **Ligar/Desligar** → **HH:MM** → OK MENU → ∧∨ → **Uma Vez/Diária** → OK MENU → ∧∨ → **Snooze/Ligar/Desligar** → OK MENU

FAZER E RECEBER CHAMADAS

EFETUAR E FINALIZAR UMA CHAMADA

Prima antes ou após inserir um número de telefone.
Prima para terminar a chamada.

ATENDER CHAMADA

Levante o telefone e prima para atender uma chamada.
Para uma conversa mãos-livres, prima novamente
Prima ∧∨ para aumentar ou diminuir o nível do som.

VER OU MARCAR UM NÚMERO NA LISTA DE CHAMADAS*

O telefone guarda os detalhes das últimas 50 chamadas recebidas.
Em modo inativo, prima e mantenha premido para selecionar **Ch.Recebidas**, então prima ∧∨ para selecionar, depois prima para marcar a entrada selecionada.

Nota: Na lista, o nome ou números que terminem com ✶ são as chamadas não atendidas. ✶ desaparece após a leitura.

VER OU VOLTAR A MARCAR UM NÚMERO MARCADO ANTERIORMENTE

Cada telefone guarda os últimos 20 números marcados (até 24 dígitos cada um) na lista de remarcação.
No modo inativo, prima e mantenha premido depois prima ∧∨ para descer a lista de remarcação. A seguir, prima para marcar o número selecionado.

AGENDA TELEFÓNICA E MEMÓRIAS DE MARCAÇÃO RÁPIDA

REGISTAR UM CONTACTO NA AGENDA TELEFÓNICA (máximo 100)

→ **Agenda** → **Adic. Novo** → OK MENU → insira o nome do contacto → OK MENU insira o número de telefone → OK MENU → ∧∨ → **VIP X** → OK MENU

REGISTAR UM CONTATO COMO VIP E ATRIBUA UMA MELODIA ESPECÍFICA

→ **Agenda** → **Adic. Novo** → OK MENU → insira o nome do contacto → OK MENU insira o número de telefone → OK MENU → ∧∨ → **VIP √** → OK MENU → ∧∨ → selecione a melodia do toque → OK MENU

Notas: *- A melodia VIP é assinalada com quando editar um contacto VIP.*
- Um contacto VIP é assinalado com um ! na agenda telefónica.

MARCAR DESDE A AGENDA TELEFONICA

→ **Agenda** → ∧∨ → selecione a entrada desejada →

GUARDAR A ENTRADA DE MARCAÇÃO RÁPIDA

OK MENU → ∧∨ → **Mem Directa** → OK MENU → ∧ / ∨ → selecionar a **Tecla 1**, **Tecla 2** ou **Tecla 3** → OK MENU inserir o número → OK MENU

MARCAR UMA ENTRADA DE MARCAÇÃO RÁPIDA

Prima e mantenha premido 1, 2 ou 3 para marcar.

DEFINIÇÕES DO ATENDEDOR DE CHAMADAS POR TELEFONE

LIGAR/DESLIGAR O ATENDEDOR

OK MENU → **Sec Elet** → OK MENU → ∧∨ → **Tam Lig/Desl** → OK MENU → ∧∨ → **Ligar** o **Desligar** → OK MENU

DEFINIR O ATRASO DE ATENDIMENTO

OK MENU → **Sec Elet** → OK MENU → ∧∨ → **Def Tam** → OK MENU → ∧∨ → **Espera Resp** → OK MENU → ∧∨ → **2-10 Toques** → OK MENU

Nota*: Se tiver subscrito um serviço de correio de voz do seu operador, certifique-se de que define um atraso mais curto neste telefone, de modo a que consiga atender e gravar a mensagem.*

DEFINIR O MODO DE ATENDER

OK MENU → **Sec Elet** → OK MENU → ∧∨ → **Def Tam** → OK MENU → **Modo Resp** → OK MENU → ∧∨ → **Resp & Grav** ou **Apenas Resp** → OK MENU

DEFINIR A LÍNGUA DA VOZ DA MENSAGEM DE SAÍDA (OGM)

OK MENU → **Sec Elet** → OK MENU → ∧∨ → **Def Tam** → OK MENU → ∧∨ → **Idioma Tam** → OK MENU → ∧∨ selecionar a língua → OK MENU

GRAVAR NOVA MENSAGEM PERSONALIZADA DE SAÍDA

OK MENU → **Sec Elet** → OK MENU → ∧∨ → **Def Tam** → OK MENU → ∧∨ → **Def Ogm** → OK MENU → ∧∨ → **Resp & Grav** ou **Apenas Resp** → OK MENU → ∧∨ → **Gravando** → OK MENU

LOCALIZAÇÃO/REGISTO DO TELEFONE

LOCALIZAÇÃO (PROCURA DO TELEFONE)

Prima por baixo da base (Imagem 1-D). O telefone toca durante 60 segundos. Prima qualquer tecla no telefone para parar o toque.

REGISTO DO TELEFONE

Caso a ligação entre a base e o telefone seja perdida, ou se quiser emparelhar mais um telefone:

Na base

Prima e mantenha premido durante cerca de 8 segundos → **Registo**.

No telefone

OK MENU → ∧∨ → **Config. Term** → OK MENU → ∧∨ → **Registo** → OK MENU.
Aparece **PIN?** no ecrã. Introduzir o PIN predefinido: 0000 → OK MENU

BLOQUEIO DE CHAMADAS*

Este telefone tem uma funcionalidade de bloqueio básico de chamadas* incorporado. Esta funcionalidade ajuda-o a evitar chamadas incómodas, criando uma lista de números que deseja bloquear (**1**), ou permitindo apenas a alguns números fazer o seu telefone tocar (**2**).

1. A PREDEFINIÇÃO É "LIGADO".

Permite-lhe rejeitar chamadas e bloquear números **um a um** quando o telefone estiver a tocar, premindo na base ou no telefone.

COMO BLOQUEAR UMA CHAMADA RECEBIDA E ADICIONAR O NÚMERO À LISTA DE BLOQUEIO

Quando o telefone estiver a tocar e antes de atender, premir termina a chamada e oferece-lhe a opção de registar o número na lista de bloqueio.

Na base: Prima para confirmar.

No telefone: Prima OK MENU para confirmar.

IMPORTANTE: se não confirmar, o número não será adicionado à lista de bloqueio e a chamada seguinte será efetuada normalmente.
Se confirmar, os números serão adicionados na lista de bloqueio (máximo 100) e serão rejeitados automaticamente se telefonarem de novo.

COMO ADICIONAR NÚMEROS NA LISTA DE BLOQUEIO DO TELEFONE

Em modo inativo

→ ∧∨ → **Bloqueios** → OK MENU → ∧∨ → **Adic. Novo** → OK MENU insira o número a ser bloqueado → OK MENU

A partir da lista de chamadas

Prima e mantenha premido → ∧∨ para selecionar o número → OK MENU duas vezes → ∧∨ → **Ad.ao bloco** → OK MENU para ver o número selecionado → OK MENU → **Guardado**.

COMO APAGAR NÚMEROS NA LISTA DE BLOQUEIO

→ ∧∨ → **Bloquear Núm** → OK MENU → ∧∨ para selecionar o número a apagar → OK MENU duas vezes → ∧∨ → **Excluir/Apagar Tudo** → OK MENU → **Confirmar?** → OK MENU

2. Em vez de bloquear os números um a um, pode selecionar os modos automáticos que permitem que alguns números toquem do seguinte modo:

COMO AUTORIZAR APENAS CONTACTOS

Neste modo automático abrangente, apenas chamadas de números registados na sua lista telefónica (normal e VIP) farão o seu telefone tocar.

Para ativar este modo:

→ **Def Bloqueio** → OK MENU → ∧∨ → **Contactos OK** → OK MENU.

COMO AUTORIZAR APENAS VIP

Neste modo restritivo, apenas as chamadas de números registados como VIP na sua lista telefónica serão atendidas e farão com que o seu telefone toque.

→ **Def Bloqueio** → OK MENU → ∧∨ → **VIP OK** → OK MENU.

COMO DESLIGAR O BLOQUEIO DE CHAMADAS

→ **Def Bloqueio** → OK MENU → ∧∨ → **Desligar** → OK MENU.

Nota*: quando o bloqueio de chamadas estiver desligado, as teclas de bloqueio de chamadas na base e no telefone continuam a permitir que rejeite chamadas e que as adicione na lista de bloqueio, mas os números guardados na lista de bloqueio deixam de estar bloqueados, a não ser que volte a reativar o bloqueio.*

3. MODO DE BLOQUEIO DE CHAMADAS ANÓNIMAS (desligado por definição)

Esta funcionalidade permite-lhe bloquear chamadas cujo número não apareça no seu telefone. Pode ser ativada ou desativada, independentemente dos modos de bloqueios de chamada anteriores.

→ ∧∨ → **Anonim Bloq.** → OK MENU → ∧∨ para selecionar uma das opções: **Privado/Todos/Desligar** → OK MENU

BLOQUEAR CHAMADAS PRIVADAS

Este modo bloqueia chamadas recebidas que tenham sido mantidas propositadamente com o número privado para si.

BLOQUEAR TODAS AS CHAMADAS ANÓNIMAS

Este modo bloqueia todas as chamadas anónimas recebidas, incluindo chamadas privadas, chamadas internacionais, chamadas a cobrar e outras chamadas fora de área.

**Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.*

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as pilhas de todos os telefones durante cerca de 1 minuto, depois desligue e volte a ligar a alimentação da base e volte a colocar as pilhas no telefone. Se precisar de mais informação ou suporte, consulte a secção de Suporte e Perguntas e Respostas no nosso website: ***www.alcatel-home.com***

SUBSTITUIR A BATERIA (FIG. 6)

- Para aceder a bateria, use uma chave de fendas, insira a ponta no entalhe e levante a tampa do telefone.
- Desligue o conector e retire a bateria.
- Insira e ligue a bateria nova.
- Volte a colocar a tampa do telefone.

Use sempre o mesmo tipo de bateria que a fornecida com o telefone.

SEGURANÇA

Este telefone não foi criado para chamadas de emergência quando falhar a eletricidade. Não use o seu telefone para notificar uma fuga de gás ou outros potenciais perigos de explosão. Não abra o seu dispositivo nem a alimentação, para evitar um risco de choque elétrico. Não tente abrir as pilhas, pois estas contêm substâncias químicas nocivas. O seu telefone tem de ficar num local seco, afastado do calor, humidade e luz direta do Sol. Para evitar interferências de sinais de rádio, coloque o telefone a, pelo menos, 1 metro de outros aparelhos elétricos ou outros telefones.

AMBIENTE

Este símbolo significa que o seu aparelho eletrónico em fim de vida tem de ser recolhido em separado e não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum. As autoridades locais implementaram um sistema de recolha e reciclagem específico do qual os fabricantes são responsáveis.

Ajude-nos a proteger o ambiente em que vivemos!

CONFORMIDADE

Pela presente, ATLINKS EUROPE declara que o tipo de equipamento radioeléctrico DECT é conforme com la Directiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível na direção Internet seguinte: **www.alcatel-home.com**

- 10 mW, potência média por canal
- Potência máxima de saída (NTP): 24 dBm
- Gama de frequência: 1880-1900 MHz

GARANTIA

Este produto tem uma garantia de acordo com as leis em vigor no país onde foi adquirido. Consulte a nossa página web para obter informações mais detalhadas sobre a garantia aplicável no respetivo país, e os passos a serem seguidos para a implementar: **www.alcatel-home.com**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alcance	Até 300 metros**
Alcance no interior	Até 50 metros**
Autonomia das pilhas no telefone (valores médios)	Tempo de conversação de 8 horas*** Tempo inativo de 100 horas***
Número de telefones	Até 4
Ligação elétrica / adaptador da base	Adaptador de alimentação da base: Modelo Nº: EP04-035WXEZ Entrada: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Saída: 6,5V DC /300mA, 1,95W y 7,5V DC /200 mA, 1,5W Use apenas os adaptadores fornecidos com o telefone. AC monofásico, excluindo instalações de TI definidas pela norma EN62368-1. Cuidado: A voltagem da rede é classificada como perigosa de acordo com os critérios desta norma.
Ligação do telefone	Aparelho criado para ligação a uma classe TNV3 (voltagem da rede de telecomunicações) de linha telefónica analógica, conforme definido pela norma EN62368-1.
Pilhas por telefone	Bateria 2/3 AAA NiMH - 2,4 V 350mAh Use apenas as pilhas fornecidas com o telefone. A utilização de outro tipo de pilhas constitui um risco de explosão. As pilhas gastas têm de ser eliminadas em conformidade com as normas de proteção ambiental atuais.
Temperatura de funcionamento	De 5 °C a 40 °C

** Os valores podem variar, de acordo com o ambiente.*
*** Dependendo da carga inicial das pilhas.*

Fig. 1

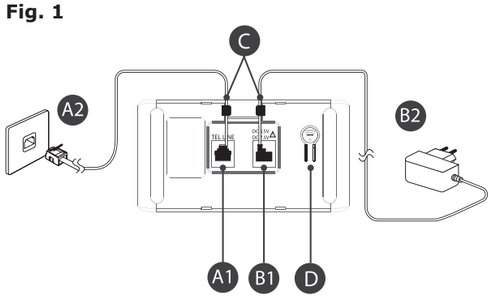


Fig. 3

Fig. 2

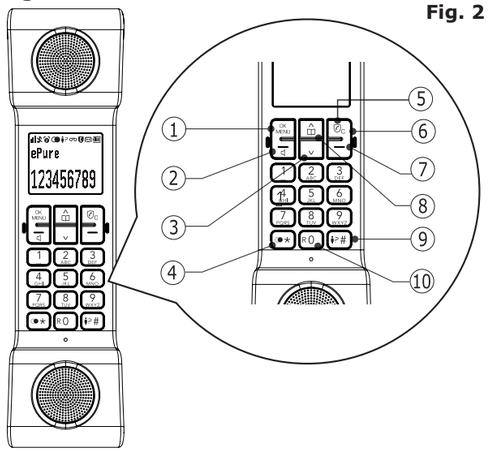


Fig. 4

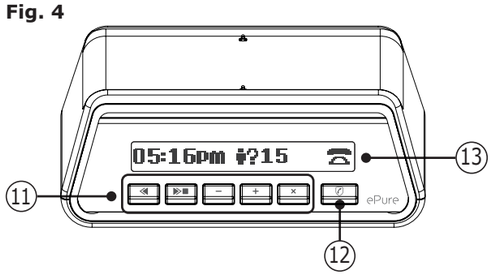


Fig. 5

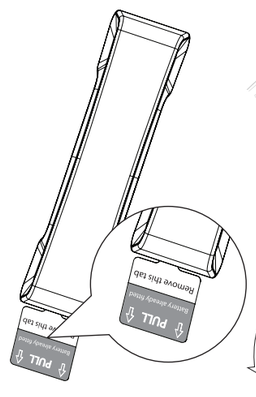
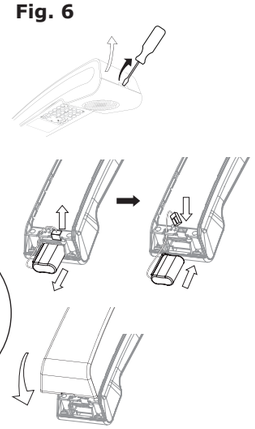


Fig. 6



ITALIANO

Collegamento della base (FIG. 1)

1. Collegare i due cavi alle prese corrispondenti sulla parte inferiore della base (Fig. A1 e B1).
2. Far passare ciascun cavo attraverso le apposite fessure (Fig. C).
3. Collegare il cavo telefonico al router o alla presa a muro (Fig. A2) e collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente (Fig. B2).

AVVERTENZA: utilizzare sempre il cavo di alimentazione fornito nella confezione.
Note: *- (Fig. 1-D): vedere la sezione "Ricerca/registrazione del portatile".*
- Per ridurre i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la confezione non include la spina telefonica, si prega di riusare quella del telefono precedente.

Installazione dei PORTATILI e ricarica delle batterie (FIG. 5)

Le batterie sono già inserite nel portatile.
1. Tirare la linguetta per rimuoverla dal portatile.
2. Posizionare il portatile sulla base. Verrà emesso un segnale acustico.

Si raccomanda di tenere il portatile sotto carica per **15 ore** prima di usarlo per la prima volta.

IMPOSTAZIONI INIZIALI

Dopo la prima accensione, sullo schermo appare il messaggio di benvenuto.

SELEZIONARE DEL PAESE
OK MENU → ∧∨ → UK|France|Deutschland|Italia|Nederland|España|Portugal → OK MENU

IMPOSTARE LA DATA:
OK MENU → ∧∨ → **MM-GG-AA** / **GG-MM-AA** → OK MENU → **01/01/24** → OK MENU

IMPOSTARE L'OROLOGIO:
∧∨ → **12 ORE|24 ORE** → OK MENU → **01:00** → OK MENU

Descrizione del PORTATILI (Fig. 2)

1.	OK MENU	Per accedere al **menu principale**, accedere ai sottomenu e **confermare le opzioni**.
2.	—	Premere per **effettuare/rispondere a una chiamata**. Durante una chiamata: premere per attivare / disattivare la **modalità viva-voce**.
3.	∨	Per **scorrere verso** il basso le voci del menu. **Diminuisce il volume del portatile o del vivavoce** durante la chiamata.
4.	●	Tenere premuto per visualizzare l'elenco di **ricomposizione**.
5.		**Tasto Blocca chiamata** - In standby: accesso al menu dei numeri bloccati. - Durante lo squillo: rifiuto della chiamata.
6.	C	**Annullamento / correzione** o **ritorno al menu.**
7.	—	**Tasto Riaggancia** / uscita dal menu.
8.		Premere per accedere alla **Rubrica**. Per **scorrere verso** l'alto le voci del menu. **Aumentare il volume**.
9.		Tenere premuto per visualizzare **l'elenco delle chiamate**.
10.	R	Tenere premuto per inserire un **Flash** (R).

SIMBOLI E ICONE SUL DISPLAY DEL PORTATILE (Fig. 3)

	Indica che la funzione di Blocco delle chiamate è stata attivata.
	Indica che il portatile è registrato ed è nella portata della base.
	Indica che la funziona vivavoce è attivata.
	Rimane accesa quando è impostata una sveglia. Lampeggia quando la sveglia sta suonando.
	Indica che è presente un messaggio in segreteria telefonica*.
	Indica che la suoneria del portatile è disattivata.
	Indica il livello di carica della batteria.
	Lampeggia quando la batteria è quasi scarica.
	Indica che è presente una nuova chiamata persa nell'elenco delle chiamate*.
	Indica quando la segreteria telefonica del telefono (TAM) è accesa.
	Lampeggia durante l'accesso all'elenco di ricomposizione.
	Lampeggia durante l'accesso all'elenco delle chiamate.

TASTI PER LA GESTIONE DELLA SEGRETERIA TELEFONICA SULLA BASE (Fig. 4)

11.	⏮	Premere per **riascoltare il messaggio corrente** dall'inizio. Premere due **volte per ascoltare il messaggio precedente**.
	⏭■	Premere per **ascoltare il messaggio**. Durante l'ascolto: -Premere due volte per ascoltare il messaggio successivo. -Tenere premuto per fermare la riproduzione del messaggio.
	−	**Diminuisce il volume** dell'altoparlante durante la riproduzione del messaggio.
	+	**Aumenta il volume** dell'altoparlante durante la riproduzione del messaggio.
	×	Premere per **eliminare il messaggio**. Tenere premuto per eliminare tutti i messaggi.

TASTO BLOCCO CHIAMATA SULLA BASE (Fig. 4)

12.		**Blocco chiamata***: - Durante lo squillo, premere per rifiutare la chiamata; premere nuovamente per aggiungere il chiamante all'elenco dei numeri bloccati.

ICONE SUL DISPLAY DELLA BASE (Fig. 4)

13.		Il portatile è sulla base.
		Il portatile è sulla base e la segreteria telefonica è attiva.
		La segreteria telefonica è attiva.
		Numero di chiamate perse.
		Numero di nuovi messaggi nella segreteria telefonica.
		Nuovo messaggio sulla segreteria dell'operatore telefonico.*

**Servizio soggetto ad abbonamento e disponibilità da parte dell'operatore della linea fissa.*

IMPOSTAZIONI DEL TELEFONO

Questo telefono può essere personalizzato secondo le proprie esigenze.

PER PERSONALIZZARE IL PORTATILE (suoneria, toni di avviso, contrasto, equalizzatore, lingua, data e ora, nome del portatile, risposta automatica...):
OK MENU → ∧∨ → **Imposta Port** → OK MENU → ∧∨ → selezionare il parametro da impostare → OK MENU → ∧∨ → selezionare l'opzione desiderata → OK MENU
Note: *- Nel menu della suoneria, la suoneria selezionata è contrassegnata dal simbolo ✶*
*- Se si desidera selezionare una lingua diversa dal quella del proprio Paese, fare riferimento alla seguente tabella per la traduzione di **Imposta Port** e **Lingua**.*

UK	France	Deutschland	Italia	Nederland	España	Portugal
HS Settings	Régl. Comb	Mt-Einstel.	**Imposta Port**	Handset Inst	Config. Telef.	Config. Term
Language	Langue	Sprache	**Lingua**	Taal	Idioma	Idioma

PER PERSONALIZZARE LA BASE (suoneria, tempo di flash, PIN, retroilluminazione del display, eliminazione del portatile...):
OK MENU → ∧∨ → **Imposta Base** → OK MENU → ∧∨ → selezionare il parametro da impostare → OK MENU → ∧∨ → selezionare l'opzione desiderata → OK MENU

IMPOSTARE LA SVEGLIA SUL PORTATILE
OK MENU → ∧∨ → **Sveglia** → OK MENU → ∧∨ → **Attiva/Disattiva** → **HH:MM** → OK MENU → ∧∨ → **Una Volta/Ogni Gior** → OK MENU → ∧∨ → **Snooze/Attiva/Disattiva** → OK MENU

Effettuare e ricevere chiamate

EFFETTUARE E TERMINARE UNA CHIAMATA
Premere — e prima o dopo inserire un numero di telefono.
Premere — per terminare la chiamata.

RISPONDERE AD UNA CHIAMATA
Sollevare il portatile e premere il tasto — per rispondere a una chiamata.
Per conversare in vivavoce, premere nuovamente il tasto —
Premere i tasti ∧∨ per aumentare o diminuire il livello del volume.

VISUALIZZARE O COMPORRE UN NUMERO NELL'ELENCO DELLE CHIAMATE*
Il telefono memorizza le informazioni delle ultime 50 chiamate ricevute.
In modalità di attesa, Tenere premuto il tasto 👤? selezionare **Lista Chiam**, quindi premere il tasto ∧∨ selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto — per comporre la voce selezionata.
Nota: *nell'elenco, il simbolo ✶ alla fine del nome o del numero indica una chiamata persa. Il simbolo ✶ scomparirà dopo la visualizzazione.*

VISUALIZZARE O RICHIAMARE UN NUMERO CHIAMATO IN PRECEDENZA
Ciascun telefono memorizza gli ultimi 20 numeri composti (fino a 24 cifre ciascuno) nell'elenco di ricomposizione.
In modalità di attesa, tenere premuto il tasto ●, premere i tasti ∧∨ per scorrere l'elenco di ricomposizione, quindi premere il tasto — per chiamare il numero selezionato.

RUBRICA E CHIAMATE RAPIDE

MEMORIZZARE UN CONTATTO IN RUBRICA (fino a 100)
📖 → **Rubrica** → **Agg. Nuovo** → OK MENU → inserire il nome del contatto → OK MENU inserire il numero di telefono → OK MENU → ∧∨ → **VIP X** → OK MENU

MEMORIZZARE UN CONTATTO COME VIP E ASSEGNARE UNA SUONERIA PARTICOLARE
📖 → **Rubrica** → **Agg. Nuovo** → OK MENU → inserire il nome del contatto → OK MENU inserire il numero di telefono → OK MENU → ∧∨ → **VIP √** → OK MENU → ∧∨ → selezionare la suoneria → OK MENU
Note: *- Durante la modifica di un contatto VIP, le suonerie VIP sono contrassegnate dal simbolo ♆*
- Nella rubrica, i contatti VIP sono contrassegnati dal simbolo !

CHIAMARE UN NUMERO IN RUBRICA
📖 → **Rubrica** → ∧∨ → selezionare la voce desiderata → —

SALVARE UNA VOCE DI COMPOSIZIONE RAPIDA
OK MENU → ∧∨ → **Mem Diretta** → OK MENU → ∧∨ → selezionare **il tasto 1**, **il tasto 2** o **il tasto 3** → OK MENU per inserire il numero → OK MENU

COMPORRE UNA VOCE DI COMPOSIZIONE RAPIDA
Tenere premuto il tasto 1, 2 ABC o 3 DEF che si desidera comporre.

IMPOSTARE LA SEGRETERIA TELEFONICA TRAMITE IL PORTATILE

ATTIVARE/DISATTIVARE LA SEGRETERIA
OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → ∧∨ → **Segr On/Off** → OK MENU → ∧∨ → **On/Off** → OK MENU

IMPOSTAZIONE DELL'INTERVALLO DI RISPOSTA
OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → ∧∨ → **Imposta Segr** → OK MENU → ∧∨ → **Ritardo Risp** → OK MENU → ∧∨ → **2-10 Squilli** → OK MENU
Nota: *se il proprio operatore telefonico fornisce un servizio di segreteria, assicurarsi di impostare un intervallo di risposta più breve per poter rispondere e registrare il messaggio.*

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI RISPOSTA
OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → ∧∨ → **Imposta Segr** → OK MENU → **Mod. Risposta** → OK MENU → ∧∨ → **Risp&Regis o Solo Risp.** → OK MENU

IMPOSTARE LA LINGUA DEL MESSAGGIO IN USCITA (OGM)
OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → ∧∨ → **Imposta Segr** → OK MENU → ∧∨ → **Lingua Segr** → OK MENU → ∧∨ per selezionare la lingua → OK MENU

REGISTRARE UN MESSAGGIO IN USCITA PERSONALIZZATO
OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → ∧∨ → **Imposta Segr** → OK MENU → ∧∨ → **Annunci** → OK MENU → ∧∨ → **Risp&Regis o Solo Risp.** → OK MENU → ∧∨ → **Registra** → OK MENU

RICERCA/REGISTRAZIONE DEL PORTATILE

RICERCA DEL PORTATILE
Premere brevemente il tasto 📡 situato sotto la base (Fig. 1-D). Il portatile suonerà per 60 secondi. Premere qualsiasi tasto del portatile per interrompere lo squillo.

REGISTRAZIONE DEL PORTATILE
Se è necessario registrare nuovamente il portatile alla base o se si desidera registrare un portatile aggiuntivo:

Sulla base
Tenere premuto il tasto 📡 per circa 8 secondi → **Registra**.

Sul Portatile
OK MENU → ∧∨ → **Imposta Port** → OK MENU → ∧∨ → **Registra** → OK MENU
PIN? apparirà sul display. Inserire il PIN di default: 0000 → OK MENU

BLOCCO DELLE CHIAMATE*

Il telefono supporta la funzionalità di Blocco delle Chiamate*. Questa funzione evita di ricevere chiamate indesiderate creando un elenco di numeri bloccati (**1**) o permettendo solo ad alcuni chiamanti di raggiungere il proprio numero di telefono (**2**).

1. PER IMPOSTAZIONE PREDEFINITA, QUESTA FUNZIONE È ATTIVA.
Questa funzione permette di rifiutare le chiamate e bloccare i numeri individualmente quando il telefono squilla premendo il tasto ● **sulla base o sul portatile**.

COME BLOCCARE UNA CHIAMATA IN ENTRATA E AGGIUNGERE IL NUMERO ALL'ELENCO DEI NUMERI BLOCCATI
Quando il telefono squilla e prima di rispondere, premere il tasto ● per rifiutare la chiamata; sarà possibile memorizzare il chiamante nell'elenco dei numeri bloccati.
Sulla base: premere il tasto ● per confermare.
Sul portatile: premere il tasto OK MENU per confermare.
IMPORTANTE! Se l'operazione non viene confermata, il numero non verrà aggiunto all'elenco dei numeri bloccati, e potrà chiamare il proprio telefono in futuro. Confermando l'operazione, il numero verrà aggiunto all'elenco dei numeri bloccati (fino a 100) e verrà rifiutato automaticamente in futuro.

COME AGGIUNGERE UN NUMERO ALL'ELENCO DEI NUMERI BLOCCATI DAL PORTATILE

In modalità attesa
● → ∧∨ → **Lista Nera** → OK MENU → ∧∨ → **Agg. Nuovo** → OK MENU → inserire il numero da bloccare → OK MENU

Dall'elenco delle chiamate
Tenere premuto il tasto 👤? → ∧∨ per selezionare il numero → OK MENU due volte → ∧∨ → **Agg. Block** → OK MENU per visualizzazione il numero selezionato → OK MENU → **Salvato**.

COME ELIMINARE UN NUMERO DALL'ELENCO DEI NUMERI BLOCCATI
● → ∧∨ → **Lista Nera** → OK MENU → ∧∨ per selezionare il numero da eliminare → OK MENU due volte → ∧∨ → **Elimina/Elim. Tutti** → OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

2. Invece di bloccare i numeri individualmente, è possibile selezionare una modalità automatica che autorizza solo alcuni numeri a chiamare; procedere come descritto di seguito.

COME AUTORIZZARE SOLO I CONTATTI
Solo le chiamate provenienti dai vostri contatti registrati nella rubrica telefonica (normali e VIP) passeranno e faranno squillare il telefono.
Per attivare questa modalità:
● → **Imp. Blocco** → OK MENU → ∧∨ → **Contatti OK** → OK MENU

COME AUTORIZZARE SOLO I VIP
In questa modalità automatica restrittiva, solo le chiamate provenienti dai numeri registrati come VIP nella vostra rubrica telefonica passeranno e faranno squillare il telefono.
● → **Imp. Blocco** → OK MENU → ∧∨ → **VIP OK** → OK MENU

COME DISATTIVARE IL BLOCCO CHIAMATE
● → **Imp. Blocco** → OK MENU → ∧∨ → **Disattiva** → OK MENU
Nota: *quando il blocco chiamate è disattivo, i tasti Blocca chiamata sulla base e sul portatile permettono comunque di rifiutare la chiamata e aggiungere il numero all'elenco dei numeri bloccati; tuttavia, i numeri memorizzati nell'elenco dei numeri bloccati non saranno più bloccati finché la funzione non viene riattivata.*

3. MODALITÀ BLOCCO DELLE CHIAMATE ANONIME (disattiva per impostazione predefinita)
Questa funzione consente di bloccare le chiamate che non mostrano il numero sul vostro telefono. Può essere abilitata o disabilitata indipendentemente dalle precedenti modalità di blocco delle chiamate.
● → ∧∨ → **Blocco Anon.** → OK MENU → ∧∨ per selezionare una delle opzioni: **Privato** / **Tutti** / **Disattiva** → OK MENU

BLOCCO DELLE CHIAMATE PRIVATE
Questa modalità bloccherà chiamate in arrivo, i cui numeri sono stati volutamente mantenuti privati.

BLOCCO DI TUTTE LE CHIAMATE ANONIME
Questa modalità bloccherà tutte le chiamate anonime in arrivo, incluse quelle private, quelle internazionali, le chiamate da telefoni pubblici.
**Servizio soggetto ad abbonamento e disponibilità da parte dell'operatore della linea fissa.*

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, provare a rimuovere le batterie da tutti i portatili per circa 1 minuto, scollegare la base dalla presa di corrente e ricollegarla, quindi reinserire le batterie nei portatili. Per ulteriori informazioni o ricevere assistenza, consultare la sezione dedicata al servizio clienti sul nostro sito web:
www.alcatel-home.com

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (FIG. 6)

- Per accedere alla batteria, inserire la punta di un cacciavite nella fessura sul portatile e sollevare la copertura.
- Scollegare il connettore e rimuovere il gruppo batteria.
- Inserire e collegare il nuovo gruppo batteria.
- Riposizionare la copertura del portatile.

Usare esclusivamente gruppi batteria identici a quelli forniti insieme al telefono.

SICUREZZA

Questo telefono non è stato progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione dell'alimentazione principale. Non usare il telefono per segnalare una fuga di gas o un altro rischio di esplosione. Non aprire il dispositivo o il suo alimentatore per evitare il rischio di scosse elettriche. Non tentare di aprire le batterie, poiché contengono sostanze chimiche pericolose. Installare il telefono in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità e dalla luce solare diretta. Per evitare interferenze del segnale radio, posizionare il telefono ad almeno 1 metro di distanza da altri apparecchi elettrici o altri telefoni.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici ma devono essere raccolti separatamente. Le autorità locali hanno implementato un sistema di raccolta differenziata e gestione dei rifiuti per cui i produttori sono responsabili.
In questo modo si contribuisce a proteggere l'ambiente in cui viviamo!

CONFORMITÀ

Il fabbricante, ATLINK EUROPE, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DECT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **www.alcatel-home.com**
- 10 mW di potenza media per ogni canale
- Massima Potenza in uscita (NTP): 24 dBm
- Range di Frequenza: 1880-1900 MHz

GARANZIA

Il prodotto è garantito ai sensi delle leggi in vigore nel Paese in cui è stato acquistato. Consultare il nostro sito web per informazioni dettagliate sulla garanzia applicabile nel Paese in questione e i passaggi per richiedere un intervento in garanzia:
www.alcatel-home.com

Dettagli tecnici

Portata all'esterno	Fino a 300 metri**
Portata all'interno	Fino a 50 metri**
Autonomia della batteria del portatile (valori medi)	8 ore di conversazione*** 100 ore in standby***
Numero di ricevitori	Fino a 4
Collegamento elettrico/ Adattatore di rete base	Adattatore principale della base: Codice modello: EP04-035WXEZ Ingresso: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Uscita: 6.5V DC /300mA, 1.95W and 7.5V DC /200 mA, 1.5W Utilizzare solo gli adattatori forniti con il telefono. AC monofase, esclusa l'installazione IT definita dallo standard EN62368-1. Attenzione: La tensione di rete è classificata come pericolosa secondo i criteri di questo standard.
Collegamento telefonico	Apparecchio predisposto per il collegamento ad una linea telefonica analogica di classe TNV3 (tensione di rete di telecomunicazioni) come definita dalla norma EN62368-1.
Batterie per portatile	Pacco batteria NiMH 2/3 AAA - 2,4 V - 350 mAh Utilizzare solo le batterie fornite con il telefono. Se si utilizza qualsiasi altro tipo di batteria si corre il rischio di esplosione. Le batterie usate devono essere smaltite in conformità con le norme vigenti in materia di tutela dell'ambiente.
Temperatura di esercizio	Da 5°C a 40°C

*** I valori possono variare in base all'ambiente.*
**** A seconda della carica iniziale della batteria.*

ATLINKS Europe
28 Boulevard Belle Rive 92500 RUEIL-MALMAISON France
www.alcatel-home.com
Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by Atlinks.
e-Pure Premium_EU
A/W no.: 10002808 Rev.1 (PT/IT)
Made in P.R.C.